

**TIEMPO PARA SANTIAGO**  
TEMPERATURA DE AYER:  
Máxima: 11.8 grados C. a las 14 horas 50 minutos.  
Mínima: 8.6 grados C. a las 7 horas 44 minutos y se pondrá a las 17 horas 40 minutos.  
Mañana: Se pondrá a las 8 horas 23 minutos del día 13.  
Viento: Lige. Luce.

## Imponen la Orden de Malta a S. E.



El conde Johannes de Weizsaeck, representante de la Orden Soberana de Malta, impone al Presidente de la República, el Gran Collar de la Orden. El sujeto del Protocolo, señor Mardones Restat, toma el Collar para abrocharlo. Contempla la escena el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Osvaldo Saint-Marie.

## Autoridades francesas agradecen a la Armada ayuda a la "Tahiti-Nui"

El Gobierno de Francia, a través de su representante diplomático y el Comandante de la Armada, Sr. M. Tobi, han enviado a nuestro país dos notas en las que agradecen a la Armada los auxilios y atenciones prestados a la balsa "Tahiti-Nui", al mando del capitán Eric de Bouchep.

El mensaje enviado por el Comandante Tobi, dice:

"Buenas expresiones a las autoridades chilenas el vivo reconocimiento de las autoridades y personal de los Establecimientos Marítimos de Océania por la ayuda que actuó la fragata "Bouffard" en el prestar ayuda a la balsa "Tahiti-Nui".

## S. E. CONDECORADO CON GRAN COLLAR DE ORDEN DE MALTA

Ayer al mediodía el Presidente de la República, Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, fue condecorado con el Gran Collar de la Orden de Malta, la legendaria institución de los caballeros sanjuaninos que tiene nueve siglos de existencia. Las insignias le fueron impuestas por el representante en Chile de la Orden, conde Johannes de Weizsaeck, en una ceremonia que se efectuó en el Salón Rojo de la Moneda, y a la que asistieron los Ministros de Estado, los comandantes en jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y altos funcionarios del Protocolo.

**LA CEREMONIA.** El conde Johannes de Weizsaeck, de rigurosa etiqueta, saludó al entrar al Salón Rojo de la Moneda y avanzó hasta el lugar donde se hallaba S. E., el Presidente de la República, hizo una venia e inició su discurso. Dijo:

"Excelentísimo señor: por especial encargo de S. E. el Lugarteniente del Gran Maestre de la Orden Militar y Soberana de Malta, tengo el honor de imponer a Vuestra Excelencia el Gran Collar de la Orden al Mérito de Malta, suprema condecoración reservada a Soberanos y Jefes de Estado, con que la Orden expresa su reconocimiento por eminentes servicios."

(A la página 2, N.º 27)

# Casas mayoristas responsabilizan a la SAP de la escasez del azúcar

Ministro de Economía dijo que hay psicosis de acaparamiento en la población

## IANSA y Refinerías entregarán 400 mil kilogramos diarios

Los gerentes de la Compañía Distribuidora Nacional, CODINA, y de Grace, responsabilizaron a la Superintendencia de Abastecimientos y Precios de la crisis del azúcar que afecta al mercado de Santiago.

El gerente de CODINA, señor Guillermo Elton, dijo ayer:

"Nosotros nada podemos decir sobre este problema, el que está en manos de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios; es ella la que controla el azúcar desde el momento que entra a la refinería hasta que es adquirida por el consumidor. Nuestro papel se limita a recibir determinada cantidad y entregarla a los detallistas, de acuerdo con las instrucciones precisas que da la SAP."

Una respuesta similar dio ayer el gerente de ventas de Grace, señalando que la distribución de este producto está sujeta a disposiciones precisas de la SAP.

Nosotros no podemos entregar un solo kilo de azúcar sin que lo haya autorizado el ordenado, como usted prefiere, la SAP."

"La población está sufriendo una psicosis de acaparamiento de azúcar y se está creando con ella una escasez ficticia de este alimento", declaró ayer el Ministro de Economía, general Horacio Arce Fernández, agregando: "En la actualidad el consumo diario de la capital es de 240 mil kilos, y se cuenta desde hoy con 400 mil kilos al día para atender las necesidades de los santiaguinos."

**ABASTECIMIENTO ASEGURADO.** — Hoy se lanzarán al mercado cien mil kilos de azúcar de IANSA y 200 mil kilos entregados por las otras compañías, desde la Laguna "El Diamante", sitio donde de los episodios más dramáticos de la aviación civil al realizar una marcha de cuatro días y cinco noches a través de los nevados cajones cordilleranos, desde la Laguna "El Diamante", sitio donde cayó su máquina, un Potez 25, hasta el lugar donde lo encontraron patrulleros policiales mendocinos el viernes 20 de junio de 1936.

(A LA PAG. 2, N.º 25)

## ASI QUEDO EL POTEZ 25



Así fue encontrado el Potez 25 de la Compagnie Generale Aeropostale, que había partido de Los Cerrillos el viernes 13 de junio de 1936. Luego de una intensa búsqueda de ocho días en la cual participaron aviones militares y civiles de Chile y Argentina, el piloto de la máquina Henri Guillaumet fue ubicado herido y desfiliente después de una caminata de cuatro días y cinco noches por la nieve. Patrullas de rescate ubicaron la máquina quince días después. El sitio está cerca de la laguna de El Diamante.

## "La Nación" de B. Aires aboga por un mayor intercambio con Chile

**BUENOS AIRES, 10 (UP).** — "La Nación" globo en forma extendida en su primer editorial la publicación del nuevo convenio del nuevo convenio comercial entre Argentina y Chile, y el protocolo adicional sobre el intercambio entre las zonas norteñas de Antofagasta, Chile, y Salta, Argentina, que se llama "de especial trascendencia". Termina el diario expresando: "Este convenio no puede ser un convenio más. Debe constituir un eficaz instrumento para incrementar las relaciones comerciales entre dos países que reúnen condiciones especiales para ello. No es un convenio que coincida con las declaraciones del Ministro de Relaciones Exteriores argentino y del Embajador de Chile. Unidos, ambos países por tradicionales lazos de amistad, hermanados en iguales anhelos de libertad y superación, se indispensable que sigan entre ellos una estrecha vinculación económica que les permita, mediante una integral explotación de sus riquezas y el fomento del intercambio de sus productos, ocupar un lugar prominente en el concierto de las naciones libres, se de esperar que los nuevos acuerdos contribuyan a la realización de tan justificados anhelos".

Hace 27 años.

# OCHO DIAS PERDIDO EN LA CORDILLERA ESTUVO EL PILOTO FRANCES GUILLAUMET

Reportero de LA NACION, anticipó sitio del aterrizaje forzoso

Diarios parisenses lo calificaron como un segundo "Mermoz"

Accidente aéreo que provocó expectación pública en esos días

**HENRI GUILLAUMET**, piloto francés de 28 años, abrió inquietante ansiedad pública cuando desapareció, hace 27 años, mientras realizaba su centésima primera travesía del macizo andino llevando el correo aéreo entre Santiago y Europa, vía Buenos Aires. El aviador que en 1925 había obtenido la medalla militar "Zentih", alta distinción gala por su período, protagonizó en esa época uno de los episodios más dramáticos de la aviación civil al realizar una marcha de cuatro días y cinco noches a través de los nevados cajones cordilleranos, desde la Laguna "El Diamante", sitio donde cayó su máquina, un Potez 25, hasta el lugar donde lo encontraron patrulleros policiales mendocinos el viernes 20 de junio de 1936.

Durante siete días escuadrillas de caza de la aviación chilena dirigidas por Arturo Merino Benítez, subsecretario aeronáutico y máquinas de la Compañía General Aéropostale, empresa a la cual pertenecía Guillaumet lo buscaron en temerarios vuelos rasantes sobre los contrafuertes andinos, desde Uspallata hasta El Planchón. A los tres días fue considerado perdido como consecuencia del accidente.

(A LA PAG. 2, N.º 21)



Alfredo Duhalde, Hernán Figueroa, Luis Bossay y Juvenal Hernández, hasta ahora, cuatro presidentes del Partido Radical.

## Sigue la incógnita sobre distribución de fuerzas en la Convención Radical

Duhalde, Bossay, Figueroa y Hernández tendrán derecho a voz y voto

## PLANIFICARON ACCION LAS UNIVERSIDADES DE CHILE Y TECNICA

El Rector de la Universidad Técnica del Estado, señor Santiago Labarca, y el Consejo Universitario ofrecieron el viernes una comedia en honor del Rector de la Universidad de Chile y del Consejo Universitario del mismo país.

En esta manifestación de camaradería se planificará una acción conjunta de los dos Universidades.

## En carta privada, ex Presidente Gabriel González Videla, reitera que él no es ni será candidato

Radicales atacameños pedirán lucha interna para elegir a su abanderado presidencial

¿Cómo votarán los delegados en la XX Convención Nacional del Partido Radical, fijada para los días 28, 29 y 30 del presente mes, en Santiago? ¿Cuántos son los partidarios de la precandidatura presidencial del senador Bossay, y cuántos los partidarios de la "lista de candidatos" elegidos por las asambleas radicales de todo el país, en la elección del domingo último?

Estas son dos preguntas que se formulan desde el lunes, en los círculos políticos, pero ellas todavía no tienen respuesta. No hay datos oficiales al respecto, y aunque en el CEN radical se habían prometido para la tarde de ayer, no se dieron porque, según se informó, todavía no se han recibido las comunicaciones que se pidieron, telegráficamente, a las asambleas.

Interrogado sobre este asunto, el presidente radical, Alejandro Ríos Valderrama, dijo ayer: "No tengo noticias, porque no las he recibido y porque me he desentendido un tiempo de ellas. Si quisiera fui a votar el domingo a mi comuna, que es la de la Asamblesa "Pedro Aguirre Cerda". He estado terminando mi cuenta política a la Convención y ella ya está lista. Esta semana quedará impresa a rouson, para que de día se intercambie oportunamente cada uno de los señores convencionales."

**CALCULOS POSIBLES.** — Mientras los radicales siguen acor-

(A LA PAG. 2, N.º 24)

## Obreros de Chuquicamata aumentarán producción

Trabajarán domingos y festivos

Los obreros del ramificado de cobre de Chuquicamata comunicaron ayer al Departamento del Cobre que han acordado trabajar horas extraordinarias durante los días dominicales y festivos, con el objeto de aumentar la producción en beneficio de la economía del país.

Esta decisión fue aprobada ayer en el Sindicato de Trabajadores y de Fundidores de Chuquicamata, y comenzará a ser aplicada durante el curso del presente mes.

En el mismo telegrama, los obreros piden al Jefe del Departamento del Cobre que colabore con ellos a lograr la dictación del decreto que otorgará personalidad jurídica al Sindicato de Chuquicamata.

Este mineral está produciendo un total de 20 mil toneladas de cobre mensual lo que se descompone en 15 mil toneladas de cobre electrolítico y 7 mil toneladas de cobre blando. Aunque no es posible por el momento hacer un cálculo ajustado del aumento que experimentará la producción por tal motivo, se estima que ésta podría llegar de un 20 a un 25 por ciento.

## Vicepresidente del Banco del Estado fue designado ayer

Por decreto supremo firmado ayer por el Presidente de la República y el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urrutia Méndez, fue designado vicepresidente del Banco del Estado don Oscar Pinochet Salgado, en reemplazo del señor Alejandro Lazo, que renunció.

El señor Pinochet Salgado es antiguo funcionario bancario de carrera, con más de 30 años de servicios, quien llegó a desempeñar el cargo de gerente del Banco de Tal-

## Continúa la búsqueda de los seis arrieros

Algunas opiniones autorizadas los ubican todavía en Argentina

Durante la mañana y las primeras horas de la tarde de ayer, dos aviones a retroimpulso de la Fuerza Aérea de Chile continuaron la búsqueda de los arrieros que, se supone, se encuentran perdidos en la Cordillera. Se cubrió el sector comprendido entre Las Melosas y El Volcan, donde existen varios refugios en el límite de la frontera. Si el tiempo lo permite, los vuelos continuarán hoy.

Los informes de los pilotos fueron negativos y similares a los entregados 48 horas antes. En el lado argentino hay poca nieve. En el lado chileno se aprecia una mayor cantidad, pero sin que llegue a representar un peligro.

**OPINA INVESTIGACIONES.** — Investigaciones de Pío Alto, por su parte, en radiograma enviado a la Dirección General de ese Servicio, indica que el señor Camilo Marks, propietario de la Hostería "El Paso" y principal figura entre los seis desaparecidos, entregó a mediados del mes pasado 42 caballos argentinos a un arriero, en la frontera, ordenándole que los llevara hasta San José de Maipo, e indicando que ellos regresarían alrededor del 28, siempre que el tiempo lo permitiera.

De acuerdo al pensamiento del jefe de Investigaciones de Pío Alto, los arrieros y el señor Marks, conocedores como

**Mañana San Antonio**  
**CASA FIONA LE OFRECE SU REGALO**

**JUEGO DE MOKA**  
Fajetas checoslovacas, 8 tazas, con su platillo, cafetera, lechera y azúcarera... \$ 7.850.—  
785.—  
\$ 8.415.—

**PUROS Importados, a precios antiguos.**  
Especialmente caja para regalo, de 5, 10 y 25 puros

**ARMONICA HOHNER "O FADO" PORTUGUEZ**  
80 voces... \$ 2.850.—  
88 voces... \$ 3.200.—

**JUEGO OPAL**  
De tres... \$ 1.700.—  
De dos... 1.400.—  
Lapicera sola 700.—

**LAPICERAS ALEMANAS "CORO"**  
El juego de 3 lapiceras, lápiz y lápiz pasta con estuche \$ 900.—  
El juego de 2 lapiceras y lápiz con estuche \$ 700.—  
La lapicera sola... \$ 500.—

**CORTAPLUMA "Arbolito Sport", inoxidable, de 7 piezas**  
\$ 3.400.—

**BOQUILLA Denicotea, con estuche**  
\$ 2.000.—

**VASOS en colores, todos los tipos, de Cristalería Yungay, con 10% descuento.**

**CASA FIONA**  
UNION CENTRAL COSTADO T. METRO CASILLA 1701 STGO



## Los esposos Guillaumet



Arriente, con el rostro aún quemado por la nieve, desciende del avión que lo trajo a Santiago, el piloto francés Henri Guillaumet, que al caer su máquina en el macizo andino, el viernes 13 de junio de 1930, protagonizó una de las más dramáticas aventuras en plena cordillera, hasta ser encontrado ocho días después. Lo acompañaba su esposa, Pauline Guillaumet. El piloto había nacido en 1902 en París, y obtuvo su licencia en 1921. Lucía las condecoraciones: Medalla "Zénith", "Oussar" y "Arroul". Era Caballero de la Legión de Honor y en 1927 había participado en el salvamento de los pilotos uruguayos extraviados en Río Oro, África. Inauguró en Chile la ruta comercial Santiago-Buenos Aires, para su empresa.

### N.º 21

Intenso temporal de nieve que azotaba ambos lados de la cordillera, pero su búsqueda continuó desde el aire y por patrullas que partieron desde San José de Maipo, Peñaluen, Colina y Los Quilmes, en Chile, y desde Mendoza y San Carlos, en Argentina.

Mientras esto sucedía, Henri Guillaumet, que en "Paris-Sol" fue calificado por el periodista Paul Bringer como "héroe de Mermos", realizaba una agotadora marcha, sin viveres, hasta llegar a un puesto de caballería donde fue atendido por Manuella Romero de García, pastora y mujer de un baqueano, ambos chilenos. La pastora le facilitó andar y charqui al desahogado piloto que herido y agotado continuó avanzando hasta el cerro "Papagayo" de la laguna El Diamante donde fue encontrado, con un pie totalmente quemado por la nieve que destruyó sus botas de aviador.

#### UN VUELO DRAMÁTICO.

— Henri Guillaumet, cinco días después de ser encontrado con una comida en el Estado francés por haber cumplido su centésima travesía de Los Andes como piloto de la Compagnie Générale Aéro-postale, debió partir nuevamente a Buenos Aires para llevar el correo destinado a Europa. La partida fue fijada para el jueves 12 de junio, pero el intenso temporal de nieve que azotaba la cordillera lo obligó a postergar el vuelo para el día siguiente.

El viernes 13 de junio de 1930, hace justamente veintiseis años, Guillaumet partió a las 9.30 desde Los Cerrillos hacia Mendoza, en donde debía hacer escala más o menos a las 10 horas.

Un cablegrama recibido en la noche de ese día por la oficina en Santiago de la Compagnie aérea, anunció que hasta las 19 horas nada se sabía del piloto ni de su avión y preguntaban si había vuelto a Los Cerrillos.

LA BUSQUEDA.— En las primeras horas de la madrugada del sábado 14 el representante de la empresa, M. Lauret, anunció a las autoridades chilenas que el piloto estaba perdido, estimándose que hubiera realizado un aterrizaje forzoso. Dos máquinas de la Compagnie, pilotadas por los señores Antoine Saint-Exupéry y Pierre Deloy, iniciaron el reconocimiento del sector cordillerano desde Uspallata hasta San José de Maipo. Colaboraron en estas operaciones tres aviones de la aviación chilena. Desde Colina y San José se movilizaron patrullas terrestres de rescate integradas por carabineros, andinistas y otros voluntarios. También, en forma simultánea, se inició la búsqueda en el lado argentino.

A pesar de que la travesía debía realizarse por Uspallata, algunos aviones anunciaron haber visto pasar la máquina a gran altura, a las 9.30 del viernes, sobre el Cajón del Maipo.

Las exploraciones, realizadas los días siguientes, a las que se arrojaron nuevos aviones, entre ellos uno del Agente Militar norteamericano, John Wooten, no dieron resultado alguno, pero a pesar de que ya se estimaba perdido al piloto, estas continuaron con igual intensidad y abarcaron desde Uspallata hasta el Paso de El Planchón.

LA NACION DA UN INDICIO.— Desde el primer día que se supo la noticia, LA NACION movilizó a sus reporteros y a sus corresponsales entre Los Andes y Curico. Un periodista, voló toda la región cordillerana el día domingo 15 de junio y al día siguiente anticipó que había muchas posibilidades de que la máquina, de haber sufrido alguna falla, sólo podía haber realizado un aterrizaje forzoso en la pequeña llanura de la laguna El Diamante como efectivamente sucedió. Mientras tanto, las patrullas que se internaron a 50 kilómetros al interior de San José de Maipo, en las cuales iban otros periodistas del diario, avanzaban guiándose por los datos que les proporcionaban los aviones con sus pequeños paracaídas.

La búsqueda continuó en igual forma hasta el viernes 20 de junio.

ENCUENTRAN AL AVIADOR.— A las cinco de la tarde de ese día LA NACION colocó cuatro grandes pizarras para anunciar que Henri Guillaumet había sido encontrado vivo, pero herido y extenuado.

Una patrulla de la policía argentina que había salido de

## Sectores público y privado participarán en Primera Convención de la Construcción

Realizará sus labores en Santiago a fines de semana

Con la Sesión Plenaria Constitutiva, que se celebrará en el Rotonda del Hotel Carrera, se inicia pasado mañana la Primera Convención Nacional de la Construcción, organizada por la Cámara Chilena de la Construcción. Este torneo, que reunirá por primera vez a todos los elementos profesionales, industriales y comerciales que intervienen en el proceso de la construcción, contará con la concurrencia y participación de las más representativas instituciones del sector privado, tales como la Sociedad de Fomento Fabril, la Asociación de Industriales Metalúrgicos, Corporación de la Maquinaria, ICAIRE, INDETECON, Sociedad Nacional de Agricultores, Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, asociaciones de profesionales de la construcción, etc. En cuanto al sector público, estará representado por el Ministerio de Obras Públicas, Corporación de la Vivienda, Corporación de Inversiones de Previsión, Fundación de Vivienda Emergencia, Departamento de Obras de las Municipalidades, etc.

## Más de mil kilómetros ha recorrido el mayor Gajardo

CON LA EXPEDICIÓN A PATAGONIA OCCIDENTAL, II.— (Por Carlos Zurita Ribas, enviado especial).— La expedición levantó el lunes el campamento de Cochamó y se estableció en el Estadio, había estado al norte del Volcán Yumbay, en el Estadio de Rencaví, en Cochamó, para cumplir los planes de estudio correspondientes a la Región Este, la expedición incursionó sobre la huela que corre del Estuario al Lago Chapo, que fue navegado hasta su extremo suroeste.

Antes de abandonar Cochamó visitamos un cementerio indígena de la zona, situado en las alturas de Puchegui, al frente de la bahía. Este cementerio tenía algunos túmulos que se conservaban intactos y a unos 430 metros sobre el mar, en una estratificación cordillerana, cuya investigación puede resultar de enorme importancia para la Universidad de Chile y de indudable valor arqueológico.

El mayor Gajardo instaló otros dos campamentos. Uno en el Correo, sobre el Lago Chapo, y el otro en Campamento Base, en la zona de la desembocadura del Río Fueo, en el Estuario de Rencaví.

Las actividades de la expedición continúan con todo entusiasmo, a pesar del mal tiempo reinante y de las agotadoras jornadas.

La expedición realizada por los componentes de este sector, que incluye a la Bahía Cochamó hasta la ribera norte del Lago Chapo, permite estudiar la posibilidad de trazar la vía más expedita y económica entre la zona de Cochamó y Puerto Montt, con lo cual se reduciría considerablemente el tiempo de la duración del viaje que necesariamente debe hacerse hoy por vía marítima.

El largo recorrido efectuado hasta el momento por la expedición, aproximadamente 1.000 kilómetros, sumado a las dificultades y condiciones en que ha debido desarrollarse, ha causado una admiración entre los monitores de esta gran zona desvinculada de los centros de mayores recursos.

El General en Jefe ha debido desahogarse, por haber solucionado muchos problemas que los afectan.

AGRADECIMIENTOS A "LA NACION".— Agradecemos la siguiente comunicación del Jefe de la expedición a la Patagonia Occidental:

"Expedición a la Patagonia Occidental. Agradecemos muy especialmente envío de ejemplares de ese importante rotativo. Su gentileza nos ha permitido imponer con fidelidad de los acontecimientos nacionales."

El General en Jefe, señor Mario Saldaña, agradeciendo le el traslado por vía aérea de algunos funcionarios de su servicio a la Admisión del Sur del sur del país con el fin de reorganizar el personal y facilitar la atención de esta repatriación.

MAÑANA A LAS 15 HORAS, en el Rotonda del Hotel Carrera, se celebrará una conferencia sobre las impresiones de un reciente viaje al Extremo Oriente, el señor Abel Valde, presidente de la Academia de Guerra Aérea.

## EL GOBIERNO ORDENÓ REANUDACIÓN DE FAENAS A OFICIALES MERCANTES

La huelga se haría general a partir de hoy

El Gobierno decretó ayer la reanudación de faenas a los oficiales mercantes de los buques de la Marina Mercante, el que tendrá carácter de general en el día de hoy, si se cumplen las órdenes dadas por la directiva de este gremio. Esta decisión, el Gobierno fue anunciada por el Ministro del Trabajo, don Carlos Cerda, después de que fue informado de la decisión de los oficiales mercantes de no aceptar la fórmula de avenimiento propuesta por el Gobierno.

Las conversaciones directas se prolongaron hasta la medianoche del lunes pasado, en espera de un acuerdo de las bases de oficiales mercantes en Valparaíso, mientras una huelga parcial, que afectaba a los tripulantes de los buques de la Compañía Sudamericana de Vapores, se limitaba a calar, en forma sugestiva, no obstante que algunos —más comunicativos— aseguraban que el boicottismo sólo ha sido un pretexto para el paro.

Este sociedad científica congresó a todos los especialistas de Chile y del extranjero que se reunieron en la ciudad de Valparaíso, en el Instituto de Medicina Física y han ejercido exclusivamente la especialidad por no menos de cinco años.

Mendoza el miércoles 18 de junio lo encontró a la una de la tarde del viernes en las cercanías del arroyo del cerro Papagayo, en el departamento de San Carlos de la provincia de Buenos Aires.

El piloto, con su pie izquierdo herido, en esos momentos continuaba su marcha hacia la población más cercana luego de haber sido socorrido por algunos habitantes de la zona.

SUS DECLARACIONES.— Guillaumet fue parco en sus declaraciones. La única noticia que dio fue la de que la máquina de se le hizo un gran recibimiento y la falta de alimentos no habían agotado sus energías.

Dijo a los periodistas que mientras volaba el viernes 13 de junio a una altura de 6.500 metros en dirección a Buenos Aires, notó, cuando se encontraba sobre el volcán Maipo, que el aparato perdía altura, encontrándose entre cerros y cubiertas. Trató de tomar altura, pero falló la máquina y mientras evolucionaba buscando un sitio para aterrizar, el Potez-25 cayó y sin saber cómo salió.

UNA CAMINATA DRAMÁTICA.— Agregó que esa noche y el día siguiente lo pasó junto al aparato. Cuando intentó que el avión volara, el motor se detuvo, el domingo 15, encendió tres fogatas que no fueron vistas. La nieve llegaba en algunos sitios a 20 metros de altura.

Entonces tomó una brújula y dejó la pala indicando la ruta que iba a seguir y se internó por los cerros.

Al día siguiente, en un descuido y ya desahogado, se despejó en un precipicio de más de 800 metros y perdió sus vivacitos. Dos días estuvo a comer y a beber, hasta llegar al jueves al puesto de caballería en el sector donde fue ubicado.

Luego se encontró con su mujer en Mendoza, regresó con ella a Santiago donde fue objeto de una manifestación extraordinaria por su hazaña.

## Conferencia sobre arte norteamericano



El señor Lawrence A. Fleischmann aparece en el grabado durante su conferencia en inglés dictada ayer en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, y que versó sobre "Nuevas generaciones de artistas norteamericanos". En el grabado, parte de la concurrencia, entre la que se cuenta el Embajador de los Estados Unidos, señor Cecil B. Lyon.

## "LA RACIONALIZACIÓN ES UNA DE LAS INICIATIVAS TRASCENDENTES PARA IMPULSAR LA CONSTRUCCIÓN"

Declaraciones de don Domingo Arteaga, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, frente a la Primera Convención Nacional de Construcción, a realizarse entre los días 14, 15 y 16 próximos

El anuncio de la Primera Convención Nacional de la Construcción ha sido recibido con marcado interés en diversos sectores, especialmente en aquellos que tienen intereses coincidentes o son, en una u otra forma, canalizados por esta actividad. La iniciativa de la Cámara Chilena de la Construcción ha movido, por otra parte, a diversas instituciones congeneres, varias de cuyas personas tendrán, incluso, participación activa en las comisiones integradas al efecto, asistiendo en calidad de invitados para exponer los puntos de vista de sus respectivas organizaciones.

Por esta razón, hemos considerado de interés recabar su opinión sobre este torneo a don Domingo Arteaga, Infante, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril y sobresaliente hombre de empresa, que recientemente viajó a los Estados Unidos en una interesante gira de estudio.

El destacado patronero de las industrias fabriles expresó el interés con que ese sector de la producción observaba esta Primera Convención Nacional de la Construcción, que se inicia pasado mañana en los salones del Hotel Carrera.

— Los industriales, manifestó el señor Arteaga, le conceden especial importancia a todas las iniciativas que se promueven en torno de la construcción, ya que esta actividad está estrechamente ligada a diversas industrias cuya vida económica depende de ella. En la medida en que la construcción mantenga su continuidad y alcance su mayor desarrollo, promoverá el impulso consecuente de una serie de industrias que van irremediablemente a desembocar en esta actividad.

— Una disminución en las actividades de la construcción, por ende, repercute en las actividades de las industrias que dependen de ella.

— Los industriales, manifestó el señor Arteaga, le conceden especial importancia a todas las iniciativas que se promueven en torno de la construcción, ya que esta actividad está estrechamente ligada a diversas industrias cuya vida económica depende de ella.

En la medida en que la construcción mantenga su continuidad y alcance su mayor desarrollo, promoverá el impulso consecuente de una serie de industrias que van irremediablemente a desembocar en esta actividad.

— Los industriales, manifestó el señor Arteaga, le conceden especial importancia a todas las iniciativas que se promueven en torno de la construcción, ya que esta actividad está estrechamente ligada a diversas industrias cuya vida económica depende de ella.

En la medida en que la construcción mantenga su continuidad y alcance su mayor desarrollo, promoverá el impulso consecuente de una serie de industrias que van irremediablemente a desembocar en esta actividad.

— Los industriales, manifestó el señor Arteaga, le conceden especial importancia a todas las iniciativas que se promueven en torno de la construcción, ya que esta actividad está estrechamente ligada a diversas industrias cuya vida económica depende de ella.

En la medida en que la construcción mantenga su continuidad y alcance su mayor desarrollo, promoverá el impulso consecuente de una serie de industrias que van irremediablemente a desembocar en esta actividad.

— Los industriales, manifestó el señor Arteaga, le conceden especial importancia a todas las iniciativas que se promueven en torno de la construcción, ya que esta actividad está estrechamente ligada a diversas industrias cuya vida económica depende de ella.

En la medida en que la construcción mantenga su continuidad y alcance su mayor desarrollo, promoverá el impulso consecuente de una serie de industrias que van irremediablemente a desembocar en esta actividad.

— Los industriales, manifestó el señor Arteaga, le conceden especial importancia a todas las iniciativas que se promueven en torno de la construcción, ya que esta actividad está estrechamente ligada a diversas industrias cuya vida económica depende de ella.

En la medida en que la construcción mantenga su continuidad y alcance su mayor desarrollo, promoverá el impulso consecuente de una serie de industrias que van irremediablemente a desembocar en esta actividad.

— Los industriales, manifestó el señor Arteaga, le conceden especial importancia a todas las iniciativas que se promueven en torno de la construcción, ya que esta actividad está estrechamente ligada a diversas industrias cuya vida económica depende de ella.

En la medida en que la construcción mantenga su continuidad y alcance su mayor desarrollo, promoverá el impulso consecuente de una serie de industrias que van irremediablemente a desembocar en esta actividad.

— Los industriales, manifestó el señor Arteaga, le conceden especial importancia a todas las iniciativas que se promueven en torno de la construcción, ya que esta actividad está estrechamente ligada a diversas industrias cuya vida económica depende de ella.

En la medida en que la construcción mantenga su continuidad y alcance su mayor desarrollo, promoverá el impulso consecuente de una serie de industrias que van irremediablemente a desembocar en esta actividad.

— Los industriales, manifestó el señor Arteaga, le conceden especial importancia a todas las iniciativas que se promueven en torno de la construcción, ya que esta actividad está estrechamente ligada a diversas industrias cuya vida económica depende de ella.



# Solución concreta de problemas básicos propicia el Intendente

Continuará con sus visitas a poblaciones

Por instrucciones precisas de Su Excelencia el Intendente de la Provincia, señor Jorge García, en sus visitas a las principales poblaciones de la provincia, declaró anoche a LA NACIÓN, en una entrevista exclusiva, el Intendente de la provincia, señor Jorge García, que, en este mismo afán, había oficiado a diversos ministerios, pidiendo que se hicieran todos los posibles trabajos de reparación de caminos de acceso hacia los grandes centros poblados que se ubican en la periferia de la ciudad.

NO EXISTE EL CENTRALISMO. — "Hay un problema terrible en muchas partes de la provincia, dijo el Intendente. Y añadió: "Yo he viajado por tres provincias del país. Pero en ninguna he visto problemas tan agudos como los que afectan a Santiago. Uno llega a

## FOMENTO FABRIL, ASIMET Y EE. PP. INVITADOS POR EL MINISTRO ARAVENA

Más adelante invitará a colegios de profesionales

Los representantes de la producción y el trabajo, invitaremos a los Colegios Médicos, de Abogados, de Ingenieros, de Dentistas y a todos los colegios de profesionales.

"No se trata —dijo— de que cada gremio traiga aquí sus reivindicaciones, sino de concertar, en una mesa redonda, por el sector, de los problemas vitales del país y buscar una solución de conjunto."

SATISFACCIÓN DEL PRESIDENTE. — Interrogado el Ministro acerca del pensamiento del Presidente de la República, de estas entrevistas que estaba celebrando, dijo: "Acabo de conversar con el Presidente de la República, a quien le cuento de lo tratado esta mañana con el dirigente penalizador, Manuel Hormazabal, y de las entrevistas proyectadas. El Presidente se mostró satisfecho y es su deseo que se continúe ampliamente el sentir de los diversos sectores frente a los problemas nacionales y la manera de enfrentarlos."

INVITADOS PARA HOY. — A continuación dijo el Ministro que para hoy había invitado a su despacho a las directivas de los obreros del calzador; de la Confederación de Empleados Particulares; de la Sociedad de Fomento Fabril; de la Federación del Des y de la Asociación Postal Telegráfica.

En relación con la entrevista sostenida con el señor Manuel Hormazabal, el señor Aravena manifestó que ella había sido muy cordial y que no se habían planteado las reivindicaciones del gremio de penalizadores, sino que se había conversado sobre enfoques de carácter nacional.

## IMPRESIONANTES FOTOGRAFÍAS SOBRE LOS SUCEOS DE ABRIL

Fotografías exclusivas en una crónica gráfica de O'Cruseiro, que revelan los momentos dramáticos vividos en Santiago en los primeros días de abril.

Precio en todo el país: \$120

**CLUB SOCIAL BOLIVIANO**  
PARIS 888 — FONO 67624  
ALMUERCE UD. ECONOMICAMENTE EN PLENO CENTRO  
REGIO CUBIERTO, A SOLO \$ 200.-  
Tres platos y postre  
— Mariscos y platos de la temporada  
PRUEBE LAS RICAS EMPANADAS SALENAS  
**CLUB SOCIAL BOLIVIANO**  
PARIS 888 — FONO 67624

**ESPEJOS IMPORTADOS**  
INTERIORES — EXTERIORES — PARA  
**AUTOMOVILES FURGONES CAMIONES**  
**CARLOS COPETTA G.**  
AVENIDA BULNES 186

**VALORES OCULTOS**

**IGUALES POR FUERA... DISTINTOS POR DENTRO**

Estos deportistas parecen ser dos excelentes pescadores. Pero, si los observamos bien, qué diferentes son.

Igual sucede con los colchones. La hermosa apariencia exterior de los colchones CIC es cada día más imitada. Pero... si observamos bien... veremos que son muchas sus diferencias.

**COLCHON "CIC"**  
Relleno científicamente elegido, de algodón puro y fibra de nylon. Higiéxico y de mayor suavidad.

**"EL OTRO"**  
Relleno de materiales varios, recortes de trapo, huaipé, etc. Antihigiéxico e incómodo.

**CUANDO QUIERA UN BUEN COLCHON. EXIJA: "CIC" FUERE EN LA MARCA**

**CIC**

QUIERE DORMIR MEJOR CIC SEÑOR

# INAUGURAN NUEVA SEDE SOCIAL



El Instituto Chileno-Italiano de Cultura inauguró ayer su nueva sede social, ubicada en Huérfanos N.º 1828, que constituye un gran esfuerzo de sus dirigentes para el mayor desarrollo de las vinculaciones culturales italo-chilenas. Especialmente invitados asistieron el Ministro de Educación Pública, don Manuel Quintana Oyarzún, el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas, el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio, el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Santiago, el Encargado de Negocios de Israel, Sr. Samuel Goren, el Embajador de Italia, señor Mario Lucicelli, el Ministro de Educación, don Manuel Quirón, y el Rector, señor Juan Gómez Millas.

## AFIRMA SU DIRECTOR GENERAL: Dificil crisis económico-financiera impide normal desarrollo de la ETCE

EN SESENTA DIAS SE HA AUMENTADO EN 79 EL PROMEDIO DE VEHICULOS EN CIRCULACION, EL QUE DEBE LLEGAR A 1.100 EN LOS PROXIMOS MESES

Este mismo está atrasando la recuperación de las máquinas que están fuera de servicio, agregó el señor Berguecio.

"Sin embargo —dijo—, no es tan difícil el problema de los dólares como el del pago de los aportes fiscales por la Tesorería."

En los dos últimos meses, se ha aumentado un promedio de 79 máquinas diarias en servicio activo y se espera aumentar con otros 100, en los próximos dos meses. En marzo circulaba un promedio de 440 vehículos, y ahora lo hacen 514.

AMPLIACION DE SERVICIO. — La Empresa cuenta actualmente, con un total de 836 vehículos, que se descomponen de la siguiente manera: 93 tranvías, 73 buses Reo, 20 buses Leyland, 198 buses Berliet, 380 buses Fusio, 72 troles pullman y 100 troles Vetrá. Están por llegar 300 buses Fusio, adquiridos el año recién pasado en Japón. De los 772 troles, solamente pueden circular 110, por falta de la energía eléctrica suficiente, abastecimiento que se solucionará una vez que lleguen al país las cinco subestaciones transformadoras adquiridas por INACO en los Estados Unidos, que tienen un valor de 437.125 dólares. Una subestación transformadora será instalada en Valparaíso para hacer funcionar los tranvías entre ese puerto y Viña del Mar.

En Concepción y Antofagasta, las ampliaciones de servicio se harán exclusivamente con buses

pleno sus deudas en el extranjero por concepto de adquisiciones de material rodante y repuestos, tiene a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado al borde de un colapso económico. A este respecto, el Director General de la Empresa, señor Enrique Berguecio, dijo ayer a LA NACIÓN: "El problema de servicio de la Empresa no es tan grave, como poder pagar los sueldos y jornales a fin de cada mes. Es una verdadera angustia, puesto que las entradas de la Empresa están muy lejos de poder financiar el costo de la explotación."

Las cifras que proporcionó el señor Berguecio son, por sí solas, ilustrativas. En efecto, desde 1950, cuando existía la entonces Empresa Nacional de Transportes del Estado, la deuda ha ido creciendo paulatinamente, con los reajustes anuales de sueldos y salarios, valor de los combustibles, material rodante y repuestos. De acuerdo con los estudios de costo de la E. T. C. E., el alza que han experimentado las tarifas no alcanza a cubrir el aumento de los costos de explotación, por lo que hay una pérdida mensual de más o menos 200 millones de pesos.

MONTO Y CAUSA DE LAS DEUDAS. — Al 31 de mayo recién pasado, las deudas pendientes de la Empresa, en moneda corriente, subían a 3.600 millones de pesos, a lo que hay que descontar 1.300 millones adeudados al personal por gratificaciones y reajustes de sueldos legales, que fueron financiados en la Ley N.º 12.434 y que aún la E. T. C. E. no ha percibido.

En moneda extranjera, la Empresa tiene compromisos para el segundo semestre, por 3.375.000 dólares, teniendo un total disponible de sólo 2.643.000 dólares, o sea, un déficit de 722.000 dólares, que provienen de las adquisiciones de buses Vetrá, Berliet, la primera partida de buses Fusio, la cuota al contrato de la segunda partida de estos mismos, y por repuestos actualmente en Aduana y en tránsito.

LA SITUACION ACTUAL. — "La E. T. C. E. no está actualmente, en condición de hacer ninguna adquisición, por no contar con los medios necesarios, y

"Es patriota? Píense en el Chile del porvenir."

"Es católico? Ayude a los niños de Chile."

Cómo? Mostrando su generosidad en la COLECTA que se llevará a cabo el 23 de los corrientes, en favor de la Colonia Escolar "ORTORIO DON BOSCO Y LICEO CARD. CARO."

LA PATRIA SE LO AGRADECERA!  
¡DÍOS LE RECOMPENSARA!

**3 LIBROS CONTABILIDAD 50 HOJAS \$1098**

PAPEL CALIDAD REEMBOLSO

IMPRESA Y LIBRERIA **COLON**

COMPANIA TIPOGRAFICA

**MUEBLES DE OCASION 47—LIRA—47**

\$ 125.000 —  
DORMITORIO NORMANDO con ropero 3 cuerpos, once piezas.

\$ 90.000 —  
COMEDOR NORMANDO Buffet, mesa, seis sillas.

\$ 180.000 —  
DORMITORIO FRANCES Confeccionado en lingue, once piezas, hermoso diseño, tallado a mano.

**47—LIRA—47**

# LA NACION. — Miércoles 12 de junio de 1957 (3)

## NORTEAMERICANOS CONOCEN A CHILE POR LA HISTORIA DE LUIS GALDAMES HABLA A "LA NACION", EL PROFESOR DAVID MARTEL VIGNES

Clases de historia norteamericana y latinoamericana "tipo conferencias", dictará el profesor David Martel Vignes, a los alumnos de los cursos avanzados de las Universidades de Chile y Católica. Esta labor la iniciará en agosto próximo.

El profesor Vignes acaba de llegar a Santiago, becado por la Comandante Fulbright, para el intercambio educacional entre Chile y los Estados Unidos. Permanecerá en el país hasta febrero del próximo año. Viene acompañado de su esposa, la señora Winifred, que también es especialista en historia latinoamericana, y sus dos hijos: Margarita, de 5, y Ricardo, de 2 años.

SU LABOR. — El señor Vignes se enfoca el aspecto, de la época colonial, y en el segundo, todo lo que se relaciona con la Independencia.

En Estados Unidos —agrega— la Historia de Chile, que se basa en los colecciones de la obra de Luis Galdames, traducida al inglés. "A través de ella, conocemos a esta patria", dijo el profesor Vignes.

ESTUDIOS. — Durante su permanencia, el profesor Vignes, abrirá un curso de historia de Chile, en la Universidad de Chile, en el segundo semestre, todo lo que se relaciona con la Independencia.

En la actualidad es profesor de su especialidad en el Texas Technological College, que funciona en la ciudad de Lubbock, del Estado de Texas. Este establecimiento es una especie de Universidad en pequeña escala. Durante la segunda guerra mundial, fue oficial de la Armada de Estados Unidos y le tocó actuar en las Filipinas.

En el Technological College dicta clases de historia de su patria y sudamericana. "El curso de historia —nos dice— cuenta con 42 alumnos, lo que demuestra el interés que existe en mi colegio por conocer los diversos aspectos de la vida de los pueblos latinoamericanos."

FORMA DE ENSEÑANZA. — El profesor Vignes explicó que en los Estados Unidos, la historia de América Latina se enseña en conjunto, en vista que sería imposible estudiar a las 30 Repúblicas en un periodo escolar. De preferencia —destaca— se enseña la historia de Brasil, Argentina y Chile. En el ler.



El profesor de Historia Norteamericana y Latinoamericana, señor David Martel Vignes, que está en Santiago becado por la Comandante Fulbright, dictará clases de su especialidad en las Universidades de Chile y Católica.

encia, el profesor Vignes, abrirá un curso de historia de Chile, en la Universidad de Chile, en el segundo semestre, todo lo que se relaciona con la Independencia.

En la actualidad es profesor de su especialidad en el Texas Technological College, que funciona en la ciudad de Lubbock, del Estado de Texas. Este establecimiento es una especie de Universidad en pequeña escala. Durante la segunda guerra mundial, fue oficial de la Armada de Estados Unidos y le tocó actuar en las Filipinas.

INTERES POR IDIOMA ESPAÑOL. — Dijo que en el plantel donde presta sus servicios, existe bastante interés por aprender el idioma español. Para este objeto, cada cierto tiempo, se organizan "cursos-viajes" de seis semanas, formados por grupos de alumnos que visitan ciudades mexicanas. Esta es una forma práctica, para enseñar otro idioma, precisa el profesor Vignes.

El "Texas Technological College" tiene ocho mil estudiantes, y es uno de los más importantes de la ciudad de Lubbock. La Universidad de Texas, cuenta con 18.000 alumnos y en el Estado de Texas existen 18 Universidades.

Plat. de los que INACO le está entregando a la Empresa, 20 de los cuales ya están en Concepción.

"Una vez que lleguen los nuevos 300 buses FUSO, 290, circularán en Santiago, y 10, en Valparaíso."

"La idea de esta Dirección es que en todas las líneas troncales de la ciudad circulen solamente vehículos de gran capacidad y velocidad, y que los elementos más pequeños sirvan las de circunvalación y transversales."

## INSERCIÓN. — Accionistas chilenos de empresa ballenera exponen su problema a la consideración del Presidente

Señalan graves contingencias para el interés nacional

El siguiente es el texto de una carta enviada por un grupo de accionistas de la Compañía Industrial a S. E. el Presidente de la República, en relación con el problema ballenero derivado de una autorización que se pretende otorgar a una empresa con capitales japoneses, para instalarse en la costa del Golfo de Arauco, en detrimento de los intereses de los industriales nacionales.

Valparaíso, 6 de junio de 1957. — Al Excmo. señor Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo.

Excelentísimo señor: Los firmantes representamos a un grupo de accionistas de la Compañía Industrial, que estamos alarmados por el giro que tomarían los negocios balleneros en nuestro país, debido a las resoluciones que puede adoptar el Supremo Gobierno frente a la solicitud de la firma japonesa Taiyo Fishery Co., para incorporarse a esas actividades pesqueras e industriales en nuestro país.

Esta alarma se debe, muy en especial, a dos circunstancias. La primera es que los japoneses actuarían en una planta terrestre en contra de los reglamentos internacionales dictados por razones de conservación de las riquezas marinas; y la segunda es que piden excepciones en su favor de exigencias que se hacen normalmente en Chile y que se aplican a las empresas del país, sobre la nacionalidad del personal industrial y de tripulantes.

La estación ballenera terrestre, que se instalaría en los capitales japoneses, estaría en Coronel, a menos de 16 millas de distancia de la Planta Chome, de la empresa chilena de los señores Macaya Hermanos.

La extensión del litoral chileno es inmensa, de manera que no hay justificación para permitir la concentración de caza y faenas balleneras en una reducida porción de mar, con infracción de disposiciones inter-

nacionales dictadas por el más puro interés público y con perjuicio directo para una empresa chilena, la de los señores Macaya Hermanos, que constituye uno de los ejemplos más valiosos de lo que es el esfuerzo de auténticos pescadores chilenos.

Para dotar a la planta que se instalaría con los capitales foráneos, se pide admitir a sesenta familias japonesas y se solicita autorización, por cinco años, para dotar integralmente con personal japonés a los barcos cazadores que operarían desde esa planta, argumentándose que en Chile se carece de personal idóneo nacional para las faenas balleneras de caza y arrastre.

A la Compañía Industrial, al igual que a cualquiera otra empresa ballenera nacional, no se le permite contratar personal extranjero, ni siquiera se le permite colocar extranjeros en ninguno de los ciento cincuenta cargos de oficiales, ingenieros y tripulantes que está obligada a tener en sus barcos, salvo un permiso especial y transitorio para embarcar a cuatro capitales-cañoneros europeos. Es justo que así sea, porque las plazas de trabajo del país deben estar reservadas para sus ciudadanos.

Sin ponderar los problemas de política de inmigración derivados de diferencias de niveles de necesidades y consumo, como tumbes e razas, etc., ni tampoco la conveniencia o inconveniencia de instalar a súbditos del Japón en un sitio, como es Coronel, que tiene importancia estratégica, industrial y militar, porque está de más hacerlo a una persona del patriotismo y versación de Vuestro Excelencia, nosotros, como accionistas de una empresa ballenera chilena, nos limitamos a hacer presente la situación de inferioridad en que se la colocaría dentro de la competencia industrial, y ello precisamente debido a resoluciones del Gobierno, que, por la esencia de su función pública,

está encargado de establecer y velar por la igualdad.

Pero si todo esto debiera suceder, habría llegado el momento de que el directorio de la Compañía estudie y resuelva la posibilidad de transferir la Planta de Quintay a la Taiyo Fishery Company.

Esta fórmula, Excelentísimo Señor, aunque sea muy dolorosa para nuestra Compañía, porque importa desprenderse de actividades de importancia para el país y que florecieron por sus esfuerzos, evitaría mayores riesgos de pérdida para nosotros, y lo que es mejor, permitiría al Gobierno interesar los capitales japoneses, como sería su propósito; pero lejos del puerto militar de Talcahuano y de su zona industrial y carbonera que les es anexa estratégicamente. Permitiría también ofrecer a la nueva empresa personal chileno capacitado en faenas balleneras y, por último, podría Chile seguir cumpliendo sus compromisos internacionales, con que está directamente ligada la conservación de las riquezas marítimas en nuestras aguas.

Confiamos en el alto espíritu de Vuestro Excelencia y en que las resoluciones que tomarán el Gobierno y los servicios de su dependencia sean las que corresponden al interés de Chile.

Saludamos con profundo respeto a Vuestro Excelencia.

Francisco Bianco R. Federico Corssen, Eduardo R. Budga, Carlos Nóbrega, Luis Cambiaso, José González Alonso, Pablo Raab D., Sergio García S., Steven Kerestegian R., Gonzalo Barros O., Juan Gopfert H., Roberto Estévez C., Juan Golch G., Lucy Weiss de Block, Alfredo Jory P., Ventura Sánchez, Otto Osterloh, Wilfrido Fowdich, Jorge Monti G. H., Federico Flingshorn V., Carlos Cambiaso, Enrique Block B., Rodolfo Block W., Almirante Arancibia L., Gustavo Silva C., Juan Bolaños L., Tebaldo Cevo L., Italo Bianco B., Carlos Covarrubias V., Oscar Golch G."







# Con una sorpresa empezó en la Cámara elección de consejeros parlamentarios

## Falangistas y radicales derrotaron a Tarud en B. del Estado

En votación secreta, por escrutinio y nominativa, la Cámara de Diputados comenzó a designar, en sesión especial de las 15.15 horas de ayer, a sus representantes (consejeros parlamentarios) en los organismos semifiscales y fiscales de administración autónoma.

Esta sesión terminó a las 16.10 horas, cuando sólo se había alcanzado a designar a 4 de los 46 consejeros que elige la Cámara. No hubo acuerdo, por oposición radical, a proseguir las votaciones; fracasó, por ello, la sesión ordinaria, que ayer debió efectuarse de 16 a 19 horas, y la Mesa citó a una nueva sesión especial, destinada exclusivamente a la elección de sus consejeros, de 22.15 a 6 horas de hoy, lo cual carece de precedentes.

**SORPRESA.**— En la sesión de las 15.15 horas, el candidato del partido independiente, don Curcio, Raúl Gormaz, desplazó, con el apoyo de los radicales, al candidato agrario, don Rafael Tarud, en una votación de 22 a 19 votos.

En esta elección se produjo el siguiente resultado: 46 votos (liberadores, conservadores, radicales y falangistas) por don Curcio, Raúl Gormaz, 35 votos por don Rafael Tarud, 35 votos por el diputado Manuel Muñoz, por el diputado Muñoz, un voto, en consecuencia, fue proclamado don Curcio, Raúl Gormaz.

En la elección de los señores de la Cámara de Diputados aprobó la designación de los siguientes consejeros parlamentarios: **CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO:** senador Gerardo Ahumada, socialista popular, y diputado Juan Eduardo Puentes, liberal.

**CAJA DE COLONIZACIÓN AGRICOLA:** diputados Víctor González, demócrata, y Armando Palma, republicano.

**CAJA DE CREDITO Y FOMENTO MINERO:** senador Guillermo Izquierdo Araya, agrario, y diputado Hugo Zepeda, liberal.

**BANCO CENTRAL.**— A continuación se eligió a los dos representantes de la Cámara en el Banco Central.

El resultado fue el siguiente: por el senador José García, nacional, 49 votos; por el senador Gerardo Ahumada, conservador, 49 votos; en blanco, 23 votos, nulos, uno.

Se proclamó la elección de los dos primeros.

Por el señor García votaron: agrarios, liberales, nacionales, falangistas y radicales (entre estos, el conservador Tomás Pablo y el independiente Gormaz).

Por el señor Ahumada votaron: liberales y conservadores. Los radicales votaron en blanco.

**ACTIVIDAD RADICAL.**— Durante estas votaciones y las que comenzaron anoche, los radicales adoptaron la siguiente actitud: votar al final, o sea, cuando el secretario de la Cámara llama a los diputados que todavía no han depositado su voto en la sesión.

Según se advirtió, permanecieron a la espera de cualquier decisión para derrotar al candidato del bloque PAL-FRAP.

**FRICCIÓN.**— Según se ha revelado, cuando se concretó el acuerdo PAL-Nacional-FRAP, los falangistas prometieron abstenerse en las votaciones de consejeros parlamentarios—movido exclusivo de este acuerdo—para contribuir al aislamiento de los radicales.

La actitud falangista, que se determinó la derrota del

# DIPUTADOS TRATARAN HOY SITUACION DEL SERVICIO DE SALUD

Tres sesiones, dos especiales y la ordinaria, desde las 16 horas, celebrará hoy la Cámara de Diputados.

La primera de ellas, especial, se efectuará de 16.45 a 17 horas, y estará destinada a tratar los problemas que afectan al Servicio Nacional de Salud.

En la sesión de hoy, cuando sólo se había alcanzado a designar a 4 de los 46 consejeros que elige la Cámara. No hubo acuerdo, por oposición radical, a proseguir las votaciones; fracasó, por ello, la sesión ordinaria, que ayer debió efectuarse de 16 a 19 horas, y la Mesa citó a una nueva sesión especial, destinada exclusivamente a la elección de sus consejeros, de 22.15 a 6 horas de hoy, lo cual carece de precedentes.

**CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES:** diputados Ramón Silva Ulloa, socialista popular, y Gustavo Loyola, conservador unido.

**CAJA DE CARABINEROS:** diputados Daniel Pantoja, agrario, y Juan Widner, conservador unido.

**CAJA DE FERROCARRILES:** diputados José Oyarce, socialista, y Juan de Dios Reyes, conservador unido.

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD:** diputados Carlos Miranda, agrario, y Jorge Errázuriz, liberal.

**CAJA DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS:** diputados Luis Minchil, demócrata, y Pedro González, conservador unido.

**CORPORACION DE FOMENTO:** diputados José Cademartori, del Partido del Trabajo, y Hugo Rosende, conservador unido.

**CAJA EMPLEADOS MUNICIPALES:** diputados Rafael de la Piedad, agrario, y Fernando Rojas, liberal.

**CAJA MARINA MERCANTE:** diputados Joaquín Muraro, agrario, y Florencio Galligullos, conservador unido.

**CAJA DE LA DEFENSA NACIONAL:** diputados Luis Mar-

# PROSIGUE ESTUDIO DEL PROYECTO QUE DEROGA DISPOSICIONES DE LA LEY DE DEFENSA DE LA DEMOCRACIA

## Comisión de Legislación y Justicia del Senado, oyó ayer al Subsecretario del Interior

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado, en su sesión de ayer, escuchó al Subsecretario del Interior, don Octavio Reyes, quien dio a conocer diversos antecedentes relacionados con el proyecto que deroga disposiciones de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, para permitir la reincorporación de las personas borradas de los Registros Electorales.

El señor Reyes asistió en representación del Ministro del Interior, don Jorge Aravena.

**SITUACION DEL PROYECTO.**— Durante la sesión ordinaria del Senado, celebrada en la tarde, el senador Allende solicitó información sobre el estado del proyecto en cuestión, y qué se del plazo de quince días que se dio a la Comisión para que lo informara. El Presidente de la Comisión, don Fernando Alessandri, señaló que dicho plazo tenía sólo el carácter de una recomendación.

Por su parte, el presidente de la Comisión, don Fernando Alessandri, expresó que el Subsecretario del Interior, don Octavio Reyes, había informado que se había producido un acuerdo entre el Subsecretario del Interior y el Subsecretario del Fomento, para que se produjera la derogación de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, en el sentido de que se permitiera la reincorporación de las personas borradas de los Registros Electorales.

El señor Reyes, al ser preguntado por el senador Allende, manifestó que se había producido un acuerdo entre el Subsecretario del Interior y el Subsecretario del Fomento, para que se produjera la derogación de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, en el sentido de que se permitiera la reincorporación de las personas borradas de los Registros Electorales.

# LA NACION. — Miércoles 12 de junio de 1957 (5)

## ESTE FIN DE SEMANA SESIONAN DIRECTORIO Y LA JUNTA DEL PAL

Este fin de semana, sábado y domingo próximos, tendrán lugar las sesiones del Directorio General y de la Junta Ampliada del Partido Agrario Laborista. La primera tiene por objeto conocer la cuenta política de la entidad, el segundo, el de la Junta Ampliada.

En la sesión del Directorio General, se procederá a la calificación de los trabajos de los directores generales, a las 10 horas, tendrá lugar el acto de inauguración del Directorio General, iniciándose a continuación la sesión de trabajo que se suspenderá a medianoche, para continuar en la tarde, a las 16 horas.

El domingo se reunirá la Junta Ampliada. Se pondrá término a esta sesión con una comida de camaradería, en el salón del Restaurante Guyana, esa misma noche.

## ACTUACIONES DE LA DIE INVESTIGARA COMISION ESPECIAL DE LA CAMARA

En sesión especial, efectuada de 18.45 a 21.15 horas, la Cámara de Diputados se ocupó de las actuaciones de la Dirección de Informaciones del Estado, consideradas atentatorias contra la libertad de información.

En el debate intervinieron los señores: Ramón Puentes, falangista; Carlos Morán, radical; Sergio Zúñiga, conservador unido; Guillermo Donoso, liberal; y Jorge Montes, socialista.

Durante sus intervenciones, estos señores pidieron el envío de diversos oficios a R. E. el Presidente de la República, y al Ministro del Interior, sobre antecedentes y funciones del personal que trabaja en la DIE, razón de las intervenciones de este servicio y de la Dirección de Servicios Electorales, etc.

El señor Morales pidió el acuerdo de la Cámara, para que solicite a R. E. el Presidente de la República la no aplicación del Reglamento de Radiodifusión y se le sugiera el envío al Congreso de un proyecto de ley, sobre la materia. Así se acordó.

Finalmente, se aprobó un proyecto de acuerdo de un proyecto de ley, sobre la materia. Así se acordó.

La Cámara acordó la designación de una Comisión Especial, encargada de investigar las actuaciones de la DIE, Comisión que, también, deberá encargarse de la elaboración de un proyecto de ley, derogatorio de los reglamentos y disposiciones relacionadas con la radiodifusión.

Este proyecto será incluido en la tabla de materias de que se ocupará la Cámara en su sesión ordinaria de hoy.

## APROBADO EN COMISION AUMENTO DE GARANTIA FISCAL A LOS FF. CC.

Sobre tabla, la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados aprobó ayer el proyecto del Ejecutivo que aumenta la garantía fiscal para las operaciones financieras que contratan en el exterior la CORFO y la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Este aumento, se de 100 a 300 millones de pesos.

## RESOLUCION DEL EJECUTIVO.

El Supremo Gobierno, por Intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores y a pedido de S. E. el Presidente de la República, resolvió adoptar el acuerdo unánime de la Orden al Mérito, adoptado en su sesión del 1.º de junio pasado, de otorgar la Condecoración en el Grado de Comendador, a don Joaquín García, distinguido industrial y hombre de empresa cuyo nombre está ligado al progreso de la industria nacional de las últimas décadas.

Esta condecoración le será impuesta al señor García en el mes de septiembre próximo, a su regreso de Europa.

**BIOGRAFIA.**— Don Joaquín García, socio principal de la firma "Casa García", nació en el pueblo de Combarros, departamento de Astorga de la provincia de León, España.

Llegó a Chile el año 1900, dedicándose de inmediato a las tareas comerciales. Inició sus actividades en Los Andes, que en la segunda a la capital. El año 1910 estableció la "Casa García", en la misma ubicación que actualmente tiene este gran establecimiento comercial, en Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Avenida España.

Paralelamente al desarrollo de su establecimiento—convertido luego en verdadero exponente de la industria nacional—, el señor García ha creado e impulsado grandes sociedades de las cuales ha sido gerente o director, en todo caso, consejero experto gracias a su extraordinario criterio comercial y a su experiencia.

En el período comprendido entre 1932 a 1939 impulsó en gran escala la exportación de manzanas a Europa, hecho nuevo en el historial de nuestro comercio exterior, creándose así una nueva fuente de ingresos. En aquel período alcanzó el más alto nivel en la exportación de frutas.

Consciente de los problemas de transformación conasecurados, durante la posguerra, con un sentir moderno de nuestros problemas, se transformó en un vigoroso impulsador de la industria nacional.

# Los problemas de la industria salitrera estudiarán Comisiones Unidas del Senado

## Enfocarán el reciente informe de la Misión Klein-Saks y posibilidades de crédito

Simple urgencia para el proyecto que concede montepío a personal de FF. CC.

El Senado rechazó ayer, en general, el proyecto en estudio, que concede a los empleados particulares el derecho a continuar percibiendo salarios familiares por los hijos mayores de 18 años y menores de 23 años, que cursan en enseñanza universitaria. Se opusieron al rechazo los señores del FRAP.

Al adoptar este acuerdo, la Sala tuvo en vista la recomendación de su Comisión de Trabajo y Previsión Social, en orden a rechazar la iniciativa, por cuanto en el proyecto que aumenta la asignación familiar de empleados y obreros, pendiente en las Comisiones Unidas de Gobierno y Hacienda de la misma Corporación, se ha aprobado un artículo que contempla los mismos beneficios. Se trata, se dijo, de una medida de sana coordinación, de una medida de sana coordinación.

**PROYECTO.**— Por unanimidad, la Sala prorrogó los plazos reglamentarios de las Comisiones Unidas de Gobierno y Hacienda, para informar sobre el proyecto de aumento de la asignación familiar de empleados y obreros, y de su Comisión de Agricultura, para que informe el proyecto que autoriza al Presidente de la República para expropiar tierras fiscales en Chile continental, Atacama y Magallanes. Para el despacho de ambos proyectos, el Senado ha acordado la "simple" urgencia (30 días).

**URGENCIA.**— Fue calificada de "simple" la urgencia hecha presente por el Ejecutivo para el despacho del proyecto que concede el beneficio del montepío al personal de empleados y obreros de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

**SESION SUSPENDIDA.**— Para que las Comisiones Unidas de Gobierno y Hacienda dispongan de mayor tiempo, y por no haber agotado en esta sesión de hoy, fue suspendida la sesión ordinaria de hoy.

**OIT.**— Durante la Hora de Incidentes, el senador Rodríguez, socialista popular, se refirió a las críticas formuladas por la Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo, reunida en Ginebra, a la política y legislación sindical de Chile. A sus conceptos escucharon los señores Frei, falangista; Torres, radical; Aliende y Quiroga, socialistas; e Izquierdo, agrario.

**INDUSTRIA SALITRERA.**— El senador Allende solicitó que la Comisión de Economía de la Corporación se pronuncie sobre los problemas y soluciones de la industria salitrera, en relación con lo que expone en su informe la Misión Klein-Saks recientemente enviada.

Refiriéndose al informe aludido, Allende expresó que el establecimiento que no es posible acceder a la presión de los que quieren un alza del retorno del dólar salitrero, y que basta con el dólar a \$ 50. Establece, asimismo—agregó—, que el presente y futuro de las oficinas salitreras que trabajan con el sistema Shankle está prácticamente sellado y que sólo algunas empresas excepcionalmente—las que po-

# Prestigioso hombre de empresa será condecorado con la Orden al Mérito

## Don Joaquín García recibirá las insignias en el Grado de Comendador, a su regreso de Europa

El Supremo Gobierno, por Intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores y a pedido de S. E. el Presidente de la República, resolvió adoptar el acuerdo unánime de la Orden al Mérito, adoptado en su sesión del 1.º de junio pasado, de otorgar la Condecoración en el Grado de Comendador, a don Joaquín García, distinguido industrial y hombre de empresa cuyo nombre está ligado al progreso de la industria nacional de las últimas décadas.

Esta condecoración le será impuesta al señor García en el mes de septiembre próximo, a su regreso de Europa.

**BIOGRAFIA.**— Don Joaquín García, socio principal de la firma "Casa García", nació en el pueblo de Combarros, departamento de Astorga de la provincia de León, España.

Llegó a Chile el año 1900, dedicándose de inmediato a las tareas comerciales. Inició sus actividades en Los Andes, que en la segunda a la capital. El año 1910 estableció la "Casa García", en la misma ubicación que actualmente tiene este gran establecimiento comercial, en Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Avenida España.

Paralelamente al desarrollo de su establecimiento—convertido luego en verdadero exponente de la industria nacional—, el señor García ha creado e impulsado grandes sociedades de las cuales ha sido gerente o director, en todo caso, consejero experto gracias a su extraordinario criterio comercial y a su experiencia.

En el período comprendido entre 1932 a 1939 impulsó en gran escala la exportación de manzanas a Europa, hecho nuevo en el historial de nuestro comercio exterior, creándose así una nueva fuente de ingresos. En aquel período alcanzó el más alto nivel en la exportación de frutas.

Consciente de los problemas de transformación conasecurados, durante la posguerra, con un sentir moderno de nuestros problemas, se transformó en un vigoroso impulsador de la industria nacional.

**DON JOAQUIN GARCIA,** destacado hombre de empresa, de nacionalidad española, socio principal de la firma "Casa García", que será condecorado por el Supremo Gobierno con la Orden al Mérito, en el grado de Comendador, en reconocimiento a su valioso aporte al desarrollo y progreso de las actividades nacionales.

Al margen de las actividades comerciales e industriales, don Joaquín ha dedicado horas de su valioso tiempo a cultivar la tierra. Posee dos fundos en Linares, a los cuales ha impuesto el dinamismo de su acción, en la explotación agropecuaria.

El turismo también le cuenta entre uno de sus más entusiastas impulsores, ya que en el ramo hotelero son conocidas sus aportaciones en bien de esta entidad, expresada en congresos turísticos a los que ha asistido el señor García. Otro tanto puede decirse de las actividades concernientes al seguro, actividad que lo ha contado entre sus colaboradores.

De natural bondadoso, el señor García se convierte en un legítimo cooperador de toda obra social legítima y de claras finalidades en beneficio de sus semejantes.

La decisión del Supremo Gobierno, de condecorarlo con la Orden al Mérito, ha sido muy bien acogida en todos los círculos, por su oportunidad y justicia.

# A los Contadores de Santiago

La Sociedad Nacional de Contadores, en conjunto con el Registro Nacional de Contadores, ha elaborado un programa de festejos para conmemorar el 25.º aniversario de la creación del Registro Nacional de Contadores y el 20.º aniversario de la Sociedad Nacional de Contadores.

Entre otros actos, se destacan en este programa los siguientes:

1.º Asamblea, solemne, que se realizará en la Sala Yungay, Huérfanos N.º 930, el sábado 15 del presente, a las 19 horas.

2.º Comida de camaradería, organizada por la Asociación Provincial de Santiago de la Sociedad Nacional de Contadores, en conjunto con el Consejo Local de Santiago del Registro Nacional de Contadores, que se servirá en el Anexo de la Comandancia Goyacae, el día ya indicado arriba, a las 21 horas.

Los Consejos Directivos de ambas instituciones recomiendan a los contadores de la provincia de Santiago que asistan a estos actos a fin de darles el brillo y lustro que se merecen.

Las tarjetas de adhesión se pueden solicitar en la Casa del Contador, Alameda 1502, telef. 62513 y 63322.

**REGISTRO NACIONAL DE CONTADORES**  
Consejo General  
JULIO MONDACA  
Presidente

**SOCIEDAD NACIONAL DE CONTADORES**  
Consejo General  
ENRIQUE CAMUS SANCHEZ  
Presidente

**REGISTRO NACIONAL DE CONTADORES**  
Consejo Local de Santiago  
RODOLFO AZUA WALSH  
Presidente

**SOCIEDAD NACIONAL DE CONTADORES**  
Consejo Provincial de Santiago  
EDUARDO AZUA WALSH  
Presidente

## Motores eléctricos

En las mejores condiciones de CALIDAD y PRECIO

Modelos de 1/2 a 15 HP para corriente alterna trifásica de 50 c, de 900, 1.400 y 2.800 RPM.

Fabricados bajo sublicencia exclusiva de Westinghouse Electric Int. Co. Miles de industriales, en más de 10 años, los han preferido. Prefiéranlos Ud. también.

**Siam**  
DI TELLA S.A.

Motors Cosino 54  
AHUMADA 65  
Alameda, B. O'Higgins 2314  
SANTIAGO.

## Calaf

DESE UN GUSTO CON

Y GANE \$50000 cada 15 días... y UN MILLON! en Diciembre

Envíe Ud. 50 envases vacíos de calafes o caramelos Calaf o 10 envases de Chocolates Calaf a casilla 13130 - Sigo, acompañando un sobre estampillado dirigido a Ud. y a vuelta de correo recibirá un cupón para el "GRAN SORTEO CALAF 1957"

ESCUCHE EL PROGRAMA "CALAF" LOS MARTES, JUEVES Y SABADO EN COOPERATIVA VITALICIA DE SANTIAGO Y VALPARAISO, A LAS 22.05 HRS. CON RADIO SARGENTO ALDEA DE SAN ANTONIO.

FRUTAS Cristalizadas

CHOCOLATES CALAF

CALAF

Publicidad Chilena









**CELEBRARON EL DIA DE PORTUGAL.** — Con motivo de celebrarse el día de Portugal, el Encargado de Negocios a. i., de ese país, señor Antonio da Rocha Fontes, y señora Francisca de Da Rocha, ofrecieron una recepción, en su residencia, a un grupo de personalidades. En el grabado, se ven los anfitriones acompañados por las señoras Clarice de Soares Dos Santos e Ivone de Oliveira Pereira.

**BAUTIZO.** — Ayer fue bautizado Jorge Lionel, hijo del señor Gonzalo Figueroa Yáñez y de la señora Ester Edwards de Figueroa.

Patron sus padrinos, el señor Hernán Figueroa Anguita y la señora Elena Figueroa de Garrido.

**ALMUERZO SESION DEL CLUB ZONIA.** — Mañana se celebrará la sesión-almuerzo del Club Zonia a las 13 horas en el restaurante Santiago, Huérfanos 1133. Se invita por nuestro intermedio a las socias.

**INFERMOS.** — En la Clínica Santa María ha sido sometida a una intervención quirúrgica la señora Victoria Huneeus de Izquierdo. Su estado es satisfactorio.

— Delicada de salud la señorita Brundia Cortes.

**A BUENOS AIRES.** — Pasan una temporada en las Rocas de Santo Domingo para dirigirse en seguida a Buenos Aires el señor Guillermo Pérez Cotapos García y señora María Magdalena Muñoz de Pérez Cotapos.

**MALON.** — La señorita Carmen Barros Edwards fue sorprendida en su residencia por un numeroso grupo de sus relaciones, organizándose una animada recepción.

— ¿Es patriota? Piense en el Chile del porvenir.

— ¿Es católico? Ayude a los niños de Chile.

— ¿Cómo? Mostrando su generosidad en la COLECTA que se llevará a cabo el 22 de los corrientes, en favor de la Colonia Escolar "ORATORIO DON BOSCO Y LICEO CARD. CARO".

— LA PATRIA SE LO AGRADECERÁ!

— DIOS LE RECOMPENSA.

**INSTITUTO TECNICO DE AUTOMOVILISMO**

OFRECE A LAS DAMAS Y CABALLEROS

CLASES DE PRACTICA, de manejo a las personas que han dejado de manejar y han perdido la seguridad.

Manejo con temor e inseguro? Tome clases de práctica!

En Coche-escuela de doble control aprenderá Ud. a manejar BIEN Y CON SEGURIDAD.

MATRICULESE EN INSTITUTO TECNICO STA LUCIA 270

INSTITUTO TECNICO DE AUTOMOVILISMO

OFRECE A LAS DAMAS Y CABALLEROS

CLASES DE PRACTICA, de manejo a las personas que han dejado de manejar y han perdido la seguridad.

Manejo con temor e inseguro? Tome clases de práctica!

En Coche-escuela de doble control aprenderá Ud. a manejar BIEN Y CON SEGURIDAD.

MATRICULESE EN INSTITUTO TECNICO STA LUCIA 270

INSTITUTO TECNICO DE AUTOMOVILISMO

OFRECE A LAS DAMAS Y CABALLEROS

CLASES DE PRACTICA, de manejo a las personas que han dejado de manejar y han perdido la seguridad.

Manejo con temor e inseguro? Tome clases de práctica!

En Coche-escuela de doble control aprenderá Ud. a manejar BIEN Y CON SEGURIDAD.

MATRICULESE EN INSTITUTO TECNICO STA LUCIA 270

INSTITUTO TECNICO DE AUTOMOVILISMO

# acontece

**TOS INVITADOS AL COCTEL** de Sime Pellicaric pueden pasar al salón de la izquierda y los invitados al de Beryl Grey, a la derecha", decía ayer en el Instituto Chileno-Británico, Emilio Hermasen, el "papá" de la Sala de Exposiciones del Instituto. La verdad es que la mayoría pasó a los dos cocteles. Unos porque cuando se dieron cuenta de que no era el suyo, ya se habían tomado dos martinis (que los hacen a conciencia en el Instituto), y otros, porque estaban invitados a la exposición del ceramista yugoslavo y a la recepción de la bailarina británica... Y, claro, hubo muchos que encontraron más amigos en el coctel en que no estaban invitados y, como en las reuniones se va a conversar, se quedaron en el que mejor les parecía. De todos modos, la dirección del Instituto había puesto unas líneas debajo de la invitación de Beryl Grey, en la que decía "se ruega presentar la invitación".

**EL COCTEL** de Sime Pellicaric estaba anunciado para las siete de la tarde, después de presentar la exposición de sus obras y, el de la Beryl Grey, a las ocho. Pellicaric fue al coctel de ella y Beryl fue a la exposición de él. No era cuestión de mucho caminar. Los salones estaban contiguos. Naturalmente, la bailarina fue más afortunada. Se fue a la exposición con un ramo de botones de rosas que le ofrecieron en el Instituto, y luego salió de la exposición con el obsequio de un hermoso jarrón esmalizado, color gris acero, que le obsequió de recuerdo.

**NACIMIENTO.** — Ha nacido un hijo del señor Juan Parada Hernández y de la señora Isabel Irujaga de Parada.

**PARA UTHOFF.** que vive 17 años en este país, Chile viene a ser su patria. Tanto que sus hijos están fastidiados de ser rubios, porque les dicen "los gringos" en el colegio.

En la reunión del Instituto, para sacar de la curiosidad a una dama que le preguntaba el por qué de sus actuaciones en la Victoria y no en el Municipal, Uthoff le dijo: "La Alameda y la Victoria, de acuerdo. Ella ya no estábamos por Pumpín, Quilques Flores, Pimpinella, Jardín Kimur y Jardín Souvenir, serán vendidas al público asistente por las siguientes señoras: Carmen Correa Peró, Mercedes Tagle Irujaga, Leonor Guzmán Larrain, Paz Ochagavía Valdés, María Teresa Piatelli Basterrica, María Angélica Aldunate Valdés, Luz María Valdés Aldunate, Jeannette García Huidobro Cruzat, Beatriz Lambert Pereira, Pilar Valdivieso Hurtado, Adriana Zalles Besa, Luz Pereira Larrain, María Emilia Aldunate Méndez, María Teresa Aldunate Méndez, Cecilia Gastu Cáceres, Mónica Herman Montebano, Patricia Parada Correa, Flomema Lyon Subercaseaux, Loreto Ferrari García Huidobro.

**A EUROPA.** — Se ha dirigido desde Estados Unidos a Europa el profesor de obstetricia de la Universidad de Chile, Dr. Onofre Avendaño Portus y señora Elena Carvajal de Avendaño.

**Y. R.**

**Abrigos**

DE CONFECION FINA FORNADOS EN RASO DE SEDA

PIEL DE CAMELLO todos colores, desde \$ 8.990.—

EN SUVETINA, \$ 10.890.—

EN TWEED, \$ 12.980.—

PARA NIÑAS TIPO LICHO Y DE CALLE, desde \$ 7.490.—

Gran surtido en FILTOS, batas, chaquetones, trajes sastre, faldas y blusas

CREATIVOS A SOLA FIRMA

**MODAS Guendelman**

**10 DE JULIO 145**

Contra ciertas Eczemas — Ronchas Empeines — Espinillas Comezón de la piel

y del cuero cabelludo, etc. puede Ud. aplicarse el

**Ungüento Monte Santo**

BASE: Lascamentolcanf.



**BERYL GREY,** la bailarina británica que nos visita, recibe el obsequio de un hermoso jarrón de cerámica del artista Sime Pellicaric, cuando ésta visitó la sala de su exposición en el Instituto Chileno-Británico de Cultura. Observan la escena Ernest Uthoff, la señora Teresa Palacios y la señorita Sylvia Vidal del Carril.

**Jóvenes de nuestra sociedad venderán flores en beneficio.**

Se prepara un grupo de jóvenes de nuestra sociedad para vender flores en el gran beneficio del Hogar de Cristo de esta noche en el Teatro Rex en donde se pasará la película "La guerra y la paz". Las flores que han sido obsequiadas por Pumpín, Quilques Flores, Pimpinella, Jardín Kimur y Jardín Souvenir, serán vendidas al público asistente por las siguientes señoras: Carmen Correa Peró, Mercedes Tagle Irujaga, Leonor Guzmán Larrain, Paz Ochagavía Valdés, María Teresa Piatelli Basterrica, María Angélica Aldunate Valdés, Luz María Valdés Aldunate, Jeannette García Huidobro Cruzat, Beatriz Lambert Pereira, Pilar Valdivieso Hurtado, Adriana Zalles Besa, Luz Pereira Larrain, María Emilia Aldunate Méndez, María Teresa Aldunate Méndez, Cecilia Gastu Cáceres, Mónica Herman Montebano, Patricia Parada Correa, Flomema Lyon Subercaseaux, Loreto Ferrari García Huidobro.

**EN ESTADOS UNIDOS.** — Se encuentran en Nueva York, la señora Olga Palma Plaza de Bianchi y sus hijos Manuel, Pedro, Hernán y Teresa Bianchi Palma; la señorita Sara Quiroga Martínez, el señor Guillermo Martín Infante, y señora Helen Dulitt de Martín, e hijas señoritas Elisa y Beverly Martín Dulitt; los señores Luis Rudolph Campino y Luis Rudolph Sánchez, quienes siguieron a Milnassota; el señor Carl J. Kingston Kunz y señora Caroline Los Camp de Kingston; los señores Luis J. Evans, George Schley, Manuel S. Gulloff; Julius Ameling y Benjamin Charlop y sus respectivas señoras, Mildred Penland de Evans, Marjorie Track de Schley, Rosa Denkerberg de Gulloff, Marion Delehanty de Ameling, y Ethel M. Jacob de Charlop.

## FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536

CONTINUAMOS CON EL EXITO MAS COMPLETO NUESTRA VENTA DE LANAS PARA TRAJES Y ABRIGOS CON DESCUENTO ESPECIAL DE

**10 %**

**EJEMPLO DE UNA DE NUESTRAS REBAJAS:**

ESCOCES lana ancho 150 ..... \$ 1.780.—

Menos 10% de rebaja ..... 178.—

VALOR DEL METRO ..... \$ 1.602.—

TWEED, para trajes ocho colores de moda .... \$ 1.165.—

Menos 10% de rebaja ..... 117.—

VALOR DEL METRO ..... \$ 1.048.—

Esta rebaja comprende todo nuestro extenso surtido de lanas para trajes y abrigos, que estamos vendiendo al público a los precios más bajos de plaza y el descuento que haremos efectivo al momento de hacer su compra.

APROVECHE ESTAS VENTAJOSAS OFERTAS

**SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"**

DIEZ DE JULIO 536 (Entre Carmen y Santa Rosa)

Micros: Todas las que van por Santa Rosa y Carmen

## A LOS CONSUMIDORES DE SI café

La adopción por numeroso público de nuestro café S<sub>1</sub> ha provocado felicitaciones de hogares, establecimientos y, sobre todo, de inveterados bebedores de café, algunos de ellos acostumbrados en Europa y América a comparar innumerables tipos de cafés solubles e instantáneos. Sólo en los Estados Unidos hay más de 100 marcas.

Para lanzar el nuestro hemos esperado años, hasta que la técnica mundial en procesos de deshidratación del grano alcanzara su máxima perfección, esto es, mantuviera todo el sabor del grano original.

Esta perfección ha sido lograda por la industria danesa, fabricante de la Planta instalada por nuestra Compañía.

Las felicitaciones nos halagan, pues, doblemente y como resulta imposible agradecerlas en persona es un placer hacerlo muy cordialmente por las presentes líneas, extendiendo la expresión de nuestro agradecimiento a los Señores Comerciantes que han estimulado este nuevo paso con que nuestra Compañía complementa su línea de Cafés.

**TRES MONTES S.A.**

creadores en Chile del buen gusto por el buen café.

## CONVENCION NACIONAL DE LA CONSTRUCCION

HOTEL CARRERA - SANTIAGO  
14-15-16 de JUNIO 1957

CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION

## El plazo para las inscripciones vence HOY a las 19 hrs. en la CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION

Teatinos 248 - 6.º piso  
Teléfonos: 60047-66908-68708







Turbas enfurecidas atacaron a musulmanes siendo repelidas por la policía

Además, hubo que hospitalizar a varias decenas de musulmanes. La campaña francesa evitó derramamiento de sangre en gran escala cuando dispuso a la columna de europeos que dirige a la Eschah, el partido bajo musulmán que viven 250.000 indios.

Entre los agentes de la autoridad se vieron a los musulmanes manifestando de cinco kilómetros de largo que recorrió la columna desordenadamente después del funeral.

Las autoridades echaron a los musulmanes de las compañías republicanas de seguridad, con escasa de los que dispersaron con el ejército, que dispersaron una columna las incertidumbres al palacio de

verano del Maestro residente René Lacoste.

Docenas de tiendas musulmanas del centro de la ciudad y de los barrios europeos adyacentes de la ciudad fueron destruidas y algunas incendiadas.

Muchos camiones conducidos por musulmanes fueron volcados y las mercancías que se destruyeron. Varios vehículos fueron además incendiados por los rebeldes que lanzaban gritos de "den el poder a los franceses" y aclamaron el nombre del general Jacques Masiu, el energético comandante de la oficina division de partidarios que guarnice a Argel.

Durante la mañana brotaron esporádicamente incidentes al asaltar grupos de jóvenes franceses tiendas musulmanas cuyos dueños desobedecieron la orden del cierre debido para hoy por la mañana.

Los soldados franceses, veteranos de guerra y estudiantes, la encarnizada "casa" de musulmanes estalló por la tarde. Fue atacado y destruido más llevada a cabo por los disturbios de los franceses en la turbulenta Argelia desde los sucesos del 8 de mayo de 1956, durante la visita que hizo a esta ciudad, entonces jefe del Gobierno, Guy Mollet, a quien los residentes europeos echaban de ver desde

**BUENOS AIRES, 11 (UP).** — El **Estado** Provisional, general Pedro E. Ramírez, expresó anoche a un grupo de periodistas norteamericanos que la Argentina no tiene nada de que la ayuda de Estados Unidos a la Argentina no haya terminado en la guerra.

El Sr. Hallet, jefe de noticias norteamericanas del Christian Science Monitor, quien entrevistó anoche al presidente, dijo que el gobierno de Ramírez le había expresado que, en Argentina, la lentitud de la ayuda norteamericana se debía a los malos de aislamiento pasados por este país bajo el supuesto régimen de Juan D. Perón.

Armstrong, añadió Hallet, le preguntó que, aunque Argentina se encuentra enfrentada con dificultades financieras, sus problemas no son insolubles.

Señaló Hallet, Armstrong dijo también que creía que la Argentina se enfrentaba a dificultades, en la producción de una década de dictadura.

Los últimos informes dicen que siete europeos, incluidos tres paracaidistas franceses, fueron ativamente heridos.

**BAJO PRECIO DEL PLOMO EN BARRAS**

**NUOVA YORK, 11 (UP).** — Funda-

[illegible]

## An open Elora tool chest is shown, revealing its interior compartments. The chest is dark-colored with a light-colored interior. The top of the lid features the brand name "ELORA" in a stylized font, flanked by two small triangles. The interior is divided into several sections. On the left side, there are compartments for various tools, including what appear to be screwdrivers and wrenches. The right side also contains compartments for tools, with some tools having white handles. The bottom of the chest has a large, open compartment for larger tools or parts. The overall appearance is that of a well-organized and durable storage unit for hand tools.

Accesorios para Estación de Servicio  
**GEYGER Y CIA. LTDA.**  
AVENIDA BULNES 181-183  
TELEFONOS 60167-8. CASILLA 4002.

**7 DICIEMBRE 1957 — 5 ENERO 1958** Tema: El Hombre Técnico, su Educación, Formación y Obra Creadora

Demuestra Experimental N.º 3: TELEVISION con equipos de la firma expositora "GRUNDIG" (Alemania), representación en Chile, por los señores Carlos y María Leda. Se televisará el PRIMER CONGRESO CIENTIFICO-TECNICO, con premios donados por conocidas firmas comerciales, como Fabiella S. A., Casa Murard, Camias Kerry S. A., Los Siete Pílares, Intermexco, y otras.

Fecha: 20 y 23 de junio, de 18 a 20 horas: Lugar: quiosco de la Plaza de Armas.

Los interesados deberán dirigirse por escrito a Clasificación 350, indicando los temas en que desean concursar. Se les hará entrega de la materia que señalan. Las cartas sólo se recibirán hasta el sábado 15 de junio.

Hasta la fecha participan en la Exposición, Industrias de los siguientes países: Alemania, Chile, E. UU., Francia, Gran Bretaña, Italia, Japón, Suecia, Suiza, Uruguay y Venezuela.

Se han creado las siguientes secciones de la Exposición: Máquinas-Herramientas, Máquinas Industriales, Óptica y Mecánica de Precisión, Electrónica, Técnica Nuclear, "Casa Habitación", "Alimento y Vestuario", "Progreso de la Industria Automovilística".

Secretaría de la Exposición: Morandé 450, oficina 12, teléfono 2-11-11.

## A black and white photograph of a man in a military uniform sitting next to a woman in a light-colored dress. Both are looking towards the left. The man has a name tag that reads "HARRIS". The background is a floral pattern.

AMMAN, Jordania.— El Rey Hussein de Jordania (derecha) conversa con el Rey Saud, de Arabia Saudita, poco después de su llegada aquí. Jordania, el 10 del presente, acusó al Adicto Millar egipcio de complotar, y pidió el retiro de éste, teniente coronel Faud Hillal, y del Cónsul General egipcio en Jerusalén.— (Radio foto United Press.)

Coronel Alberto Bayo, del ejército republicano español instruyó a las fuerzas que comanda el abogado Fidel Castro y que están atrincheradas en la Sierra Maestra.— Es especialista en invasión y desembarco

NEW YORK, 11 (U. P.). En Presidente Fulgencio Batista, tendrá que estar dispuesto a sufrir de 4.000 a 5.000 bajas si emprende una campaña para la liberación de los trabajadores de la Sierra Maestra a las fuerzas rebeldes.

Los rebeldes, acudidos por el joven abogado Fidel Castro, según declaró un experto militar especializado en operaciones de guerrilla.

Este militar es el coronel de aviación del Ejército Republicano Español, Alberto Bayo, que durante la guerra civil española luchó contra las fuerzas de Franco.

Más adelante, a la sazón en poder de las fuerzas rebeldes, Bayo, cuya actividad se desconoce, comentó que el Gobierno de la República Española en el exilio, del cual se encuentra desalligado completamente, no tiene ninguna información sobre el asunto.

Según el experto militar, el Gobierno de la República Española acusado hace días por la policía cubana de estar enviando a Castro instrucciones sobre el desarrollo de la guerra, podría ser perseguido por correos personales.

Uno de los cuales, según el experto, los agentes del Gobierno cubano, según la policía.

«En un anuncio es posible, «en ridículo» como técnico militar.

«¿Qué necesidad tengo yo —preguntó Bayo en una entrevista con Prensa— de enviar correos por avión? ¿Para avisar a la campaña de la Sierra Maestra?

En primer lugar, esas instrucciones para es de lo personalmente a las tropas, para que sepan cuando les preparé instrucciones de guerra, especialmente de guerrillas, en los tres meses inmediatamente anteriores a su desembarco en la Sierra Maestra. Y para comunicarnos con Castro y sus lugartenientes y yo no tenemos necesidad de enviar enviando correos especiales.

«Nuestros mejores correos son en México y lamentaba que el papel que yo actualmente desempeño en Bayo en el momento en que él está a lado de ellos para velar por la marcha de las operaciones.

Retirándose a la posición fuerte de la Sierra Maestra, las guardias de la Sierra Maestra, a los rumores de que el propio general Batista iba a ponerse personalmente al frente de sus tropas para aplastar al movimiento, pero que el Presidente cubano desmintió luego, Bayo terminó manifestando: «¿Quién llegará a Jorges? ¿Quién llegará a los Estados Unidos que está dispuesto a sufrir en las Operaciones no menos de 4.000 a 5.000 bajas. Yo sé muy bien, por experiencia propia, lo que una capacidad de ese tipo puede hacer.

**AMMAN (Jordania) 11 (UP).**—cargos y descargos entre Jordania agudizada ayer con la explosión mítica egipcios acreditados en unió hoy con una caustica del bierno Jordano, en la que éste r que no es el primer país árabe

Prometiendo dar pruebas concretas de aquellos cargos, el Gobierno Jordano señaló causticamente que los autos militares egipcios y sus tropas regulares también de Arabia Saudita, Irak, Líbano, Sudán, Tínez y Libia, por haberse comprobado



Coronel Alberto Bayo, que instruyó a las fuerzas rebeldes que operan en las sierras.

WASHINGTON 11 (UP).— El Ejército anunció hoy que ha logrado construir un proyectil teleguiado capaz de destruir un ataque aéreo desde baja altura.

Este proyectil, que llevará el nombre de "Hawk" (halcón), llenará un vacío en el actual sistema de defensas antiaéreas.

Los proyectiles hasta ahora existentes son capaces de interceptar aviones atacantes en vuelo a gran altura, pero han resultado ineficaces contra un ataque a baja altura a causa de las interferencias en las operaciones corrientes de radar.

El Ejército reveló que ya ha comenzado a tomar disposiciones para instalar un sistema de defensa con los nuevos proyectiles en las zonas de Nueva York y Washington-Baltimore.

Los expertos creen que los "Halcones" serán usados contra aviones en vuelo a menos de 5.000 pies (1.500 metros) y servirán para complementar el actual sistema de los "Nikes", proyectiles que, por llevar cargas atómicas, no podrían en todo caso ser usados en la defensa contra ataques a baja altitud.

El Ejército dijo que el "Halcón" llevará "una letal y moderna carga" y podrá destruir aviones en vuelo aún a la más baja altitud, a una distancia suficiente para asegurar una protección eficaz a las zonas defendidas. El alcance exacto, sin embargo no fue revelado.

WASHINGTON, 11.— (U.P.)— Virtualmente repugnante de su elección gástrica, el Presidente Eisenhower volvió hoy a su despacho en el número 1600 del edificio del Estado para unirse a los miembros del "staff" para una comida.

El Primer Mandatario, que el domingo en la noche tuvo un ataque de indigestión y vomitó, pasó todo el día de ayer en su habitación privada, que permanece reducida a sus habitaciones.

Pero después de una repugnancia notoria después de un desayuno no de ciruela, el Presidente se levantó y, sin anunciarse, se encaminó hasta la oficina de su médico, el mayor general Howard M. Callaway, en el primer piso de la Casa Blanca.

Continuando acompañado por el Secretario de Primes de la Presidencia, James Hagerly, fue a su despacho, en el cual permaneció hora y tres cuartos, atendiendo diversos asuntos oficiales.

Sin embargo, no recibió visitantes, ni de las autoridades de mañana están todas indicadas. El Presidente recibe normalmente a la prensa los días miércoles. Además, tenía proyectada la recepción de una delegación de 40 parlamentarios republicanos de la Cámara de Representantes.

Los reporteros y fotógrafos que fueron admitidos al despacho del Presidente encontraron a éste de buen humor y sin muestras de dolor físico.

WASHINGTON, 11 (UP).—La Casa Blanca anunció hoy que la Reina Isabel de Inglaterra aceptó una invitación para visitar Estados Unidos en el próximo mes de octubre.

Añadió que la Reina y su esposo, el Príncipe Felipe, Duque de Edimburgo, primero irán a la capital el 16 de octubre vialearán Jamestown, Virginia, que este año celebra su 350.º aniversario.

La pareja real llegará a Washington ese mismo día y permanecerá aquí en visita oficial hasta el domingo 23 de octubre.

El Duque y el Duque viajarán Nueva York el 21 de octubre y la noche de ese día partirán en avión de regreso al Reino Unido.

El anuncio de la Casa Blanca dice:

"El Presidente de Estados Unidos anunció hoy que Su Majestad la Reina Isabel II aceptó su invitación de visitar Estados Unidos. El Duque y la Duquesa de Edimburgo, el Príncipe Felipe, Duque de Edimburgo, y la Duquesa de Edimburgo, comenzarán su visita en Jamestown, Virginia, el 16 de octubre, y permanecerán en Washington los tres días siguientes".

La visita oficial terminará el sábado 19 de octubre por la noche, pero la Reina pasará el domingo en la capital estadounidense, desayunando.

Los detalles completos de la visita real, que han estado preparándose durante largo tiempo, se harán públicos próximamente.

James C. Hagerty, Secretario de Prensa de la Casa Blanca, no dijo si el joven monarca y el Príncipe se hospedarán en la Casa Blanca, o en la Mansión Blair, residencia de los invitados del Primer Mandatario, frente a la Casa Blanca.

La guerra de Siria y Egipto, de los dos diplomáticos de El Cairo.

La declaración del Gobierno de Amman rechazó secamente la acusación de Egipto de que Jordania urdió deliberadamente sus cargos contra el Adicto Militar egipcio en este país a fin de expulsarlo y dañar así aún más las relaciones egipcio-jordanas.

Los reyes discutieron la ayuda financiera prometida a Jordania por otros países árabes, incluyendo Egipto.

Igualmente se oía que los dos monarcas han discutido ya que ambos han denunciado ya su adhesión a la amenaza de la penetración comunista y de las actividades izquierdistas en Levante.

Se espera que el resultado de las conversaciones sea dado a conocer el jueves mediante un comunicado.

COMO LA JUVENTUD  
SE DEJA LLEVAR  
POR EL ROCK AND ROLL

Extraordinarias fotografías de  
la danza que apasiona a los  
jóvenes de todo el mundo, en un  
reportaje gráfico y documentado  
que aparece en

**A CRUZEIRO** Precio en todo el país: \$120

**PREPUESTOS LEGITIMOS**  
**CHEVROLET**  
SUSPENSION DELANTERA PARA  
AUTOS 1934 AL 1938  
PARA RADIADORES "HARRISON"  
CAULICAS DE 1½ A 12 TONELADAS  
Y RUEDAS DE 4 TONELADAS  
**R** CARMEN 10 esq. PARAGUAY  
FONO: 31454

Cita al profesorado de Santiago, de todas las ramas de la enseñanza, a la  
**GRAN CONCENTRACION** que se llevará a efecto  
**HOY MIERCOLES 12 DE JUNIO, A LAS 11 HORAS**  
 en la Universidad de Chile  
 Por la Defensa del Presupuesto de Educación y por la dignificación de la  
 carrera del maestro

## INTERNACIONAL EN LA ESCUELA DE UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

**Tema: El Hombre Técnico, su Educación, Formación y Obra Creadora**

Se han creado las siguientes secciones de la Exposición:

Máquinas-Herramientas, Máquinas Industriales, Óptica y Mecánica de Precisión, Electrónica, Técnica Nuclear, "Casa Habitación", "Alimento y Vestuario", "Progreso de la Industria Automovilística".

Secretaría de la Exposición: Morandé 450, oficina 12, teléfono 12.12.12.























# CRONICA DE ESTRENOS: "Llegó la bomba francesa" EN EL TEATRO OPERA

Con el propósito de presentar un marco adecuado a los nuevos elementos contrarios en el extranjero, la Compañía de teatro "Llegó la bomba francesa" en el teatro opera, con el propósito de presentar un marco adecuado a los nuevos elementos contrarios en el extranjero, la Compañía de teatro "Llegó la bomba francesa" en el teatro opera, con el propósito de presentar un marco adecuado a los nuevos elementos contrarios en el extranjero, la Compañía de teatro "Llegó la bomba francesa" en el teatro opera...

# "Marina" estrena mañana en el SATCH Cía. de Manuel Abad

Hoy por última vez "Luisa Fernanda" co, Elsa Serrano, Meteor de Anton y Jesús Morgades. Participarán en esta versión lírica, el cuerpo de sardanas del Centro Catalá.

# GUÍA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

- ANTONIO VARGAS. — V.: Las brujas de Salem.
- CAMINO HENRIQUEZ. — V.: La culpa es de los tres.
- CAULPOLLAN. — R.: La muerte de un vendedor. Amor a medianoche. Matin del Caine.
- COCUINO. — Compañía de Revistas Pizarrero.
- IMPERIAL. — V. y N.: Compañía de Revistas Pizarrero.
- L'ATELIER. — Compañía Arlequin en Doha Tiers.
- MAU. — La muerte vino a cenar.
- MUNICIPAL. — V.: Único concierto del pianista chileno Tapia Caballero.
- OPERA. — Compañía de Revistas Ben Ben Bum.
- PETIT REX. — En un rincón de París.
- SATCH. — V. y N.: Compañía de Revistas Manuel Abad en Luis Fernanda.
- TALIA. — V.: Las de Cádiz.

## CINES

- ALAMEDA. — R.: Carmen de los Agreídos.
- ALCAZAR. — V. y N.: El tercer día.
- ALHAMBRA. — R.: Al este del paraíso. Al oeste del paraíso.
- AMBIORUM. — R.: Madame Butterfly. Noticiarios.
- AMERICA. — R.: Para siempre por mí. Invasión de dioses voladores. La venganza del corsario.
- ANDES. — R.: Los caballeros del Arturo. La viuda alegre. Agreídos.
- APOLLO. — R.: Béame, Catalina. ¿Por qué no? Festival de Cádiz.
- ASTOR. — M. V. y N.: Tú sabes lo que quiero. Agreídos.
- BANDERA. — M. V. y N.: El castillo de la muerte.
- BALMACEIDA. — R.: Madreleiva. Abuelo. Agreídos.
- BAQUEDANO. — R.: He muerto por vos. La jungla de acero.
- BEAL. — R.: El caso Winlow. Comedia del reloj.
- CAPITOL. — R.: Abajo el telón. El beso mortal. Al ritmo del Chachachá.
- FABRERA. — R.: Estafa de amor. Agreídos.
- CENTRAL. — M. V. y N.: Serenata.
- CRIVANTES. — 15, 18, 20 y 22 horas: Serenata.
- COLONIA. — R.: La tercera mujer. Noticiarios.
- CITY. — R.: Prisioneros del oro. Agreídos.
- COLON. — R.: Invasión de dioses voladores. Tarántula. La dama de las lágrimas. Noticiarios.
- CONFIDENTIAL. — M. V. y N.: La dama de las lágrimas.
- CLUB DE SEÑORAS. — R.: La dama de las lágrimas. Trampazo inocente.

# BALLET INFANTIL SE PRESENTA EL DOMINGO

Que dirige la conocida maestra de danza Matilde GARCIA, actuarán genéricamente el domingo próximo a las 13 horas, en el teatro Satch, con la Compañía "Patricia Morgan", que estrenó el hermoso cuento de aventuras escrito por Amador González, titulado "El pájaro loco". La Compañía está dirigida por el conocido actor Amador López.

# "DIANA DE FRANCIA" MAÑANA EN EL METRO

La película "Diana de Francia", desarrollada contra simitones fondos históricos, fue rodada por la Metro Goldwyn Mayer en cinematografía y colores. Esta espectacular producción, que requirió cuarenta y dos decorados y más de dos mil equipos de vestuario, tiene a Lana Turner en el papel estelar y a Pedro Armendáriz, Roger Moore, Maria Pavan y Sir Cedric Hardwicke, en los demás papeles.



Melina Mercouri y Pierre Vannex, en el film de J. Dassin "Celui qui doit mourir" (El que debe morir).

# Festival de cine de Cannes es certamen del anticonformismo

Por Claude Benedick

CINE ARGENTINO. — También la película argentina "La casa del Ángel", de Leopoldo Torre Nilsson, es una diatriba. Esta cinta aboga en contra de los prelatos, de la tiranía de los padres, de los excesos de una educación religiosa demasiado rigurosa, etc.



Melina Mercouri y Pierre Vannex, en el film de J. Dassin "Celui qui doit mourir" (El que debe morir).

# ARTISTA CHILENO FUE PREMIADO EN LONDRES

LONDRES. BIPPA (Paz avión). — Recientemente se procedió en esta capital a la distribución de los Premios Internacionales de Música "Harriet Cohen" correspondientes al año 1957, con asistencia de numerosos miembros del Cuerpo Diplomático y de personalidades relevantes en los círculos musicales de Gran Bretaña.

Entre las personas de origen latinoamericano que se encuentran en el señor Jorge Arellano, de Chile, quien obtuvo la Medalla Comemorativa para Violín, y la señorita María Clodes, de Brasil, a quien se le otorgó una de las medallas "Harriet Cohen" que se confieren a los mejores artistas jóvenes del año.

# CINE

"Los bandidos de Río Frío", que Columbia estrenará mañana en el Teatro Continental, reúne a los más cotizados artistas de la pantalla argentina como protagonistas de un conjunto de figuras de primera categoría, en un apasionante relato, que logra interesar al espectador desde la primera a la última de sus escenas.

# LA NACION. — Miércoles 12 de junio de 1957

# Conjunto "Ritmo Negro del Perú" llega hoy a Santiago

Hará su debut mañana en el Municipal



"Periquete" Aguilar y Mario Lobaton, dos ex cracks del fútbol peruano que actuaron en la selección de su país, forman parte del conjunto "Ritmo Negro del Perú", que llega hoy. Mañana se presentarán en el Teatro Municipal.

Fue hoy en la tarde está anunciado la llegada a Santiago del Conjunto "Ritmo Negro del Perú" Panchito Pardo, que se presentará mañana en el Teatro Municipal, con sus 24 artistas que interpretarán bellos y cantos negros del país del Rimac.

# "La guerra y la paz" se estrena esta noche en el ecrán del Rex

Premiere a beneficio del Hogar de Cristo

Esta noche será la premiere de "La Guerra y la Paz", en el cine Rex, a beneficio del Hogar de Cristo. Este film de Paramount, en tecnicolor y VistaVision, ha despertado extraordinario entusiasmo en todos los círculos, al extremo que ayer había más de tres mil personas comprando sus entradas para el estreno y días siguientes.

# Viernes ROXY MARK STEVENS "CARA MARCADA"



# HOY CENTRAL CERVANTES MARIO LANZA



# METRO ULTIMO DIA KIRK DOUGLAS SED DE VIVIR



# MANANA METRO - LAS LILAS GRAN ESTRENO!



# HOY ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS



# LAS LILAS ULTIMO DIA



# MANANA MARINA



# Cine: los estrenos de hoy

ASTOR. — Jayne Mansfield, considerada como la sucesora de Marilyn Monroe, actúa junto a Tom Ewell en la producción Fox "Tú sabes lo que quiero", hilarante comedia en la que aparecen las más populares orquestas de los Estados Unidos, que estrenó hoy el cine Astor.

# TEATRO MUNICIPAL

TEMPORADA DE CONCIERTOS DEL CENTENARIO DEL TEATRO MUNICIPAL

# HOY, A LAS 19 HORAS

Unico recital del gran pianista chileno

# TAPIA CABALLERO

## PROGRAMA

- 1. — RAMEAU: Gavota y Variaciones.
- 2. — BEETHOVEN: Sonata "Apasionada", Op. 57.
- 1. — CHOPIN: Estudio, Op. 25, en Fa Mayor. Estudio, Op. 25, en Mi Menor. Mazurca en Do Sostenido. Balada en La Bemol.
- 1. — LENG: Dos Dolores.
- 2. — GRANADOS: La maja y el ruiseñor. Jardines Bajo la Lluvia. La Niña de los Cabellos de Lino. La Puerta del Vino. Tocatta.
- 3. — DEBUSSY:



# HOY FLORIDA ROTATIVO DESDE LAS 11 HORAS



# COLINAS DE FUEGO



# TAB HUNTER



# MANANA MARINA

MANANA MARINA



**Sobre la energía atómica habla el poeta C. Sandburg**

ASHEVILLE, Carolina del Norte, junio.— Carl Sandburg, famoso poeta, historiador y autor de canciones folklóricas de los Estados Unidos, dijo que el descubrimiento de la energía atómica es sin duda alguna, el acontecimiento más sensacional ocurrido en el mundo desde hace 5.000 años.

El ganador del Premio Pulitzer de Literatura e Historia, en 1940, cuenta ya 79 años de edad y luce una frondosa melena blanca. Dijo a los periodistas que le visitaron que "el mundo ha de beneficiarse grandemente de la energía atómica aplicada en fines de paz".

El poeta Sandburg pronunció una conferencia sobre "el actual escenario de la humanidad" ante la Convención anual de la Confederación General de Clubes Femeninos.

En 1940, le fue conferido el Premio Pulitzer de Literatura e Historia por su biografía de Abraham Lincoln. A esta Convención de Clubes Femeninos asistieron mujeres delegadas procedentes de 60 países, entre ellos de la América Latina.

La señora Minerva L. Laudico, de las Islas Filipinas, propuso que la próxima Conferencia sea celebrada en 1950, en Manila.

Al mismo tiempo, la señora Carmen C. Nicholas, delegada por Puerto Rico, invitó a sus colegas a celebrar la misma Conferencia en San Juan de Puerto Rico.

**Se dijo acerca del odio**

El odio de los parientes es el más violento.— TACITO.

Con el tiempo odiamos aquello que a menudo tememos.— SHAKESPEARE.

Me gusta un buen aborrecedor.— SAMUEL JOHNSON.

La gente odia, así como ama, irracionalmente.— THACKERAY.

Odiar a la gente es como incendiar nuestra propia casa para librarnos de un ratón.— HARRY EMERSON FOSDICK.

Es humano odiar a aquellos a quienes hemos hecho daño.— TACITO.

Cuidate de que nadie te odie con razón.— PUBLIO SIRO.

El odio es ciego como el amor.— THOMAS FULLER.

El mal que hacemos no nos trae tanta persecución y odio como nuestras buenas cualidades.— LA ROCHEFOUCAULD.

Todos los hombres se odian por naturaleza unos a otros.— PASCAL.



**2 Anécdotas**

**EXPLOSIONES** primera explosión atómica en el desierto de Nuevo México; se comentaba entre los que asistieron al memorable acontecimiento, qué era lo que había pasado por sus mentes cuando se produjo la gran llamarada.

El doctor Oppenheimer confesó que había pensado: "Me he convertido en la muerte, en un destructor de mundos."

Otro científico, aún más pesimista, pensó: "Este es el relámpago que el último hombre contemplará en la última fracción de segundo del fin del mundo."

Y, por el contrario, un reportero optimista, pensó: "Este es el relámpago que se vio aquella mañana en que el Señor ordenó: 'Hágase la luz...'"

En un lance a pistola, el crítico Sainte-Beuve se refirió a un guardia conservando abierto su paraguas en la mano izquierda. Lloviznaba un poco.

Los padrinos le advirtieron que cometía un error, ya que el paraguas facilitaba la puntería de su adversario.

Sainte-Beuve se obstinó en batirse con paraguas, diciendo a sus padrinos: "He venido a recibir una bala, si me toca recibirla; pero no a coger un resfriado."



**Homenajes a Gabriela Mistral en México**

Noticias recibidas de la capital de México dan cuenta de que la Universidad Nacional realizó un gran homenaje en honor de Gabriela Mistral, organizado por la Facultad de Filosofía y Letras. En el gran auditorio de esta Facultad, en la Ciudad Universitaria, se llevó a cabo la ceremonia solemne, que fue presidida por el Rector, doctor Nabor Castillo; por el Director de la Facultad, doctor Salvador Azuela; principales funcionarios universitarios y el Excmo. señor Juan Smittmann, Embajador de Chile en México. También estuvo presente el Embajador de México en Chile, don José de J. Núñez y Domínguez, que se encontraba de vacaciones en su país. El Coro de la Universidad llenó los números musicales, y los literarios estuvieron a cargo del senador doctor Pedro de Alba, ex Embaja-

dor en Chile, y de la doctora Palma Guillén, secretaria e íntima amiga de Gabriela. El poeta Carlos Pellicer declamó una serie de sonetos escritos especialmente para el acto. Después, la "Sociedad Amiga de Gabriela Mistral" celebró otra ceremonia, en la Escuela Tecnológica N.º 3, en cuyo patio principal se levantó una gran estatua de la insignie poetisa chilena. En esta ceremonia, la distinguida escritora Patricia Morgan, de paso en México, acompañada del Embajador Núñez y Domínguez, del Club Deportivo de la Escuela, de las representantes de la Sociedad Internacional de Mujeres y de profesores del establecimiento, depositó un ramo de flores ante el monumento. Antes, entregó un banderín al capitán del club, como recuerdo de Chile, y pronunció sentidas palabras en memoria de Gabriela y de la amistad chileno-mexicana.

**Las ratas devoran anualmente productos valorados en miles de millones de dólares**

Pueden, asimismo, originar espantosas epidemias. Pero la ciencia moderna ha descubierto el medio de liquidarlas por completo

Por Jean des Chauxmes.



Rata en un laboratorio.

PARIS.— A. F. P.— (Intercontinental).— Al igual que todas las grandes urbes modernas, París declara su guerra anual a las ratas al comienzo de la primavera. Así, durante un mes, los servicios competentes tratan de destruir a los roedores con modernísimos medios.

A decir verdad, esas periódicas operaciones de aniquilamiento debieran revestir mayor importancia, dado que la rata es un animal que resulta tremendamente caro a los hombres, tanto por su número como por su voracidad y los gérmes mortíferos que transporta.

Sabiendo que la tierra está poblada por unos 2.500 millones de seres humanos. Pues bien, el número de ratas y ratones es sensiblemente equivalente: a cada hombre corresponde un roedor. Y, en ciertos países, la proporción es todavía más favorable a las ratas. Así ocurre en Norteamérica, en donde los destruidos causados por tales animales rebasarían la suma de 200 millones de dólares anuales. En Francia, según los cálculos, cada rata devora o echa a perder de 100 a 125 kilos de comida por año, lo que equivale a unos 390 gramos diarios de pan.

La fecundidad de dichos animales es fenomenal, y se ha calculado que, teóricamente, cada hembra puede tener anualmente ochocientos sesenta y dos descendientes, incluyendo en tal cifra, claro está, los ratos que a su vez hayan tenido en el curso del año sus propios hijos, ya que las ratas empiezan a reproducirse a la edad de tres meses.

Afortunadamente para los humanos, buena parte de estos indeseables roedores mueren de enfermedad o entre las mandíbulas de sus enemigos naturales. Pero así y todo, el incremento de su especie sigue un ritmo equivalente al de los hombres.

Señalemos que, por lo demás, en el Siglo VI de nuestra era el equilibrio estuvo a punto de romperse en perjuicio de estos últimos, ya que las ratas casi acabaron con la especie humana, por lo menos, en el continente europeo, al propagar una terrible enfermedad hasta entonces desconocida en él: la peste.

LA RATA, VEHICULO DE ENFERMEDADES.— La peste llegó a Bizancio, la antigua Constantinopla, en 542, en un barco que ancló en su puerto procedente de Egipto. Las ratas que navegaban en dicho navío desembarcaron y sembraron sus pulgas por doquier. Aquellos insectos inocularon la dolencia a los hombres, y se desbarataron por completo de ciertos grandes madereros y depósitos de cereales, que antes infestaban totalmente.

En Francia, la labor emprendida en este sentido ha permitido en los últimos años salvar de la destrucción mercaderías valoradas en cinco mil millones de francos.

Lo expuesto demuestra que nuestra sociedad, dispuesta de los medios necesarios para destruir a las ratas, no los utiliza, por lo que las ratas continúan siendo una plaga. Sería de desear que en el mundo entero las autoridades competentes iniciaran sin tardanza y de manera metódica la destrucción de esta plaga de nuestra era.



HELICOPTERO BRITANICO DE TURBINA A GAS.— Este es el prototipo del helicóptero Wessex, que realiza un vuelo inaugural propulsado por el motor de turbina "Gazelle". Este es el primer vuelo efectuado en Gran Bretaña en helicóptero propulsado por el motor de turbina "Gazelle". Este es el primer vuelo efectuado en Gran Bretaña en helicóptero propulsado por el motor de turbina "Gazelle".

**CICUTA**



**Femérides de hoy**

- 12 DE JUNIO
- 435.—Saqueo de Roma.
- 1308.—Tregua de Niza.
- 1397.—Toma de Játiva.
- 1784.—Primer globo dirigido.
- 1843.—El iter.
- 1885.—Faz Chileno-Española.
- 1888.—El pobre Luis de Baviera.
- 1905.—Don Manuel Antonio Matta.
- 1905.—La Sociedad Protectora de la Infancia.
- 1909.—Dreyfus.
- 1939.—Max Schmeling.
- 1944.—La caravana Ford.

**SAQUEO DE ROMA**— Roma, a la muerte de Totodón el Grande (380), estaba en plena decadencia y a merced de todo el mundo. Genserico se apoderó de la ciudad y la saqueó a su regado gusto. Luego pasó al África, donde fundó un vasto imperio. Era Papa San Esteban, de oscura historia.

**TREGUA DE NIZA**— Tregua de Niza, entre Francisco I. de Francia y Carlos V. La entrevista fue en Alcazar de Madrid.

**TOMA DE JATIVA**— Durante la guerra de Sucesión de España, las tropas de Felipe V. tomaron la plaza de Játiva. Las tropas que la defendían, por la obstinada resistencia que presentaron y el heroísmo desplegado, merecieron los honores de la guerra. Pero no lo entendió así el rey extranjero, que hizo arrasar la ciudad, enfermo de cólera.

**EL PRIMER GLOBO DIRIGIDO**— Ascensión del aerostato de la Academia de Dijón, con los valientes Guyton de Morveau y De Viry de Morveau. Es el primer ensayo de dirigir un globo por medio de remos. Naturalmente, como el globo fue menos que mediocre, se había dado un sentido equivocado a aquello de "la navegación aérea".

**EL ITER**— Long practices la primera operación con ayuda del iter, inscribiéndose entre los más grandes benefactores de la humanidad doliente.

**PAZ CHILENO-ESPAÑOLA**— Se restablecieron completamente las relaciones de paz y amistad entre Chile y España. Habían sido seriamente entorpecidas cuando nuestra patria salió en defensa del Perú, sufriendo todo el peso de la guerra.

**BUENOS AIRES, LA REINA DEL PLATA**



La Gran Plaza de Buenos Aires, a comienzos del siglo (Grabado de Vidal)

El 11 de junio de 1580, Juan de Garay, con algunos oficiales y sesenta voluntarios fundó la ciudad de Trinidad, la Buenos Aires actual.

En verdad ésta es la segunda fundación de Buenos Aires, pues la primera fue en 1535 por Pedro de Mendoza, pero fue destruida por los indios.

Con el correr del tiempo Buenos Aires, con 3.400.000 habitantes, ha pasado a ser la ciudad más poblada del habla española y de América Latina y es la séptima en el mundo.

La historia de Argentina se confunde con la de esta gran ciudad, que ha pasado por tantas vicisitudes.

No deja de ser curioso que los inmigrantes italianos que tanto han hecho por la Argentina, concierne aquí, en suelo americano, los adelantos del gas, el tranvía, la luz eléctrica, ya que los primeros eran campesinos de los alrededores de Génova.

La ciudad de Buenos Aires ha dado origen prácticamente al tango, nacido por lo menos totalmente evolucionado en el barrio de la Boca.

Es la única ciudad de América Latina que haya producido un género musical y un baile conocido en todo el mundo. En esta gloria fue precedida por Boston, que dio lugar a un baile ya completamente olvidado que llevaba el nombre de la ciudad donde se creó.

En Europa es muy común que las orquestas que tocan tangos y los bailarines que se exhiben en los prosencios de los teatros y en las boliches, vayan vestidos de gauchos, lo cual es una aberración. El tango es un baile ciudadano, de la gente "mala". Los gauchos bailan otros tipos de bailes, entre los cuales el más popular es el pericón, una especie de cueca colectiva.

Más que todos los textos de propaganda y los afiches, el tango argentino ha dado a conocer a la América Latina en todo el mundo y es el alma de una gran ciudad.

Del caserío de Juan de Garay, ha nacido la más europea de las ciudades de América Latina, que hoy saludamos en su glorioso aniversario.

M. R.

**Pierre Loti, escritor de exotismos**



PIERRE LOTI (Julien Viaud), el gran novelista francés, con su uniforme de Comandante del "Vautour" (El Buitre), barco de guerra de su patria, en el que tuvo de teniente a Claude Farrère.

Este hombre dejó en Constantinopla la honrosa fama de "Bir bayuk push dir". Nacido en Charente, de una familia hugonotes, no salió jamás de su casa hasta los doce años.

Luego, era un hombre acostumbrado a adivinar al mundo antes de conocerlo. Ya en poca la gente que lo lee. Aún en los últimos años de su vida, los jóvenes franceses

habían dejado de leerlo. Sin embargo, es uno de los clásicos de la lengua, y siempre tendrá un lugar en las letras de su patria: un sitio muy destacado, por cierto.

Pensaba que las novelas no debían tener desenlace y la muerte tampoco lo era: "El único desenlace posible, pero muy provisorio, es la muerte... La muerte, naturalmente, no arregla nada. [No hace sino aplazarlo].

Este hombre tenía costumbres refinadas en extremo; tomaba sus cigarrillos entre el índice y el pulgar, a la manera de los funcionarios del Quai d'Orsay.

Acabando de almorzar se fumaba dos cigarrillos mientras tomaba una taza de café turco. Dos, nunca tres, y luego tocaba incansablemente en el piano, música de Cérón Franck.

Decía que nunca se debía corregir lo escrito, sino con las tiras, fámás con la pluma: "No he cambiado ni una sola palabra. Las palabras que se escriben primero son las verdaderas... no se pueden cambiar por otras."

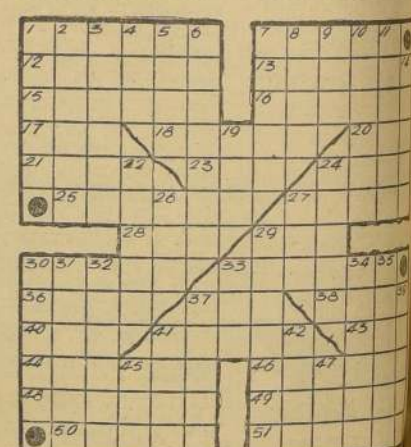
Su primera novela publicada, así contra su voluntad, fue "Azyside", escrita en Turquía.

A los turistas que visiten el enorme Cementerio de "Ayub", donde se puede tocar un hueso del gran profeta, lo que trae muy buena suerte a los enamorados musulmanes, se muestra un pequeño café muy de último orden, donde Loti se pasaba las tardes soñando con la heroína de esta novela, enterrada en esta selva de estacas de mármol, coronadas de rosas esculturadas, de turbantes, de alfanjes...

FEU FOLLET

por Jorge Palacio

**Palabras Cruzadas**



**HORIZONTALES**

- 1.—Bollita que algunas comunidades usan para votar.
- 7.—Olivastro del planta lilás.
- 12.—Arbol betuláceo. Madera.
- 13.—Confrencia.
- 15.—Diversión en un juego.
- 16.—Diversión bulliciosa de gente ordinaria.
- 17.—Rotura la tierra.
- 18.—Comediente.
- 20.—Artículo.
- 21.—Cabo hecho con huevas de la cala.
- 23.—Vocal, pl.
- 24.—Fábula, ficción alegórica.
- 25.—Nombre de mujer.
- 26.—Ruegas a uno que te dé algo.
- 28.—Fruto de la vid.
- 29.—Expulsión brusca del aire de los pulmones.
- 30.—Molusco, marisco muy apreciado.
- 33.—Devasa, arruina.
- 36.—Nombre de mujer.
- 37.—Manoseo, deslucio.
- 38.—Peño rizado y suave de algunos animales.
- 40.—Traslabase.
- 43.—Punta del sol.
- 44.—Pena, combate.
- 46.—Pez marino.
- 48.—Limpio, tercio.
- 49.—Relaciones de sucesos por años.
- 49.—Ensenar, refregar con arena.
- 50.—Labrar la tierra.
- 51.—Pobre andrajoso.

**VERTICALES**

- 1.—Sitio donde se conserva la paja.
- 2.—Quemar, abrasar.
- 3.—Hacia un legado.
- 4.—Canto poético.
- 5.—Especie del hongo, cuya teñitura corresponde a la del conchabaje.
- 6.—Hueco hecho en la pared para guardar alguna cosa.
- 7.—De un determinado color, pl.
- 8.—Hablar.
- 9.—Regular, entregar.
- 10.—Caudillo de gente.
- 11.—Composición de música musical.
- 14.—Pianos, lian.
- 19.—Madera resinosa que se usa alumar.
- 22.—Parte de los costados de un animal.
- 24.—Impr. grado de la peticano y parangano.
- 26.—Alga filamentosa.
- 27.—Preposición.
- 29.—Conjunto de hacha de apilados.
- 30.—Flota y desquiciado.
- 31.—Lienzo en que cubren el chón de la cama.
- 32.—Echar trabas.
- 33.—Deslucio, manoseo.
- 34.—Mina de sal.
- 35.—Hacer ridos las aves.
- 36.—Perigoso.
- 39.—Reverencia con que se hace al pie.
- 41.—Aspirar el perfume.
- 42.—Bacubará.
- 45.—Parte lateral de las alas.
- 47.—Superficie del fustro.

**EL PUZZLE DE NIZA**

